Juni 4, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
☎583-1400



AWEMainta

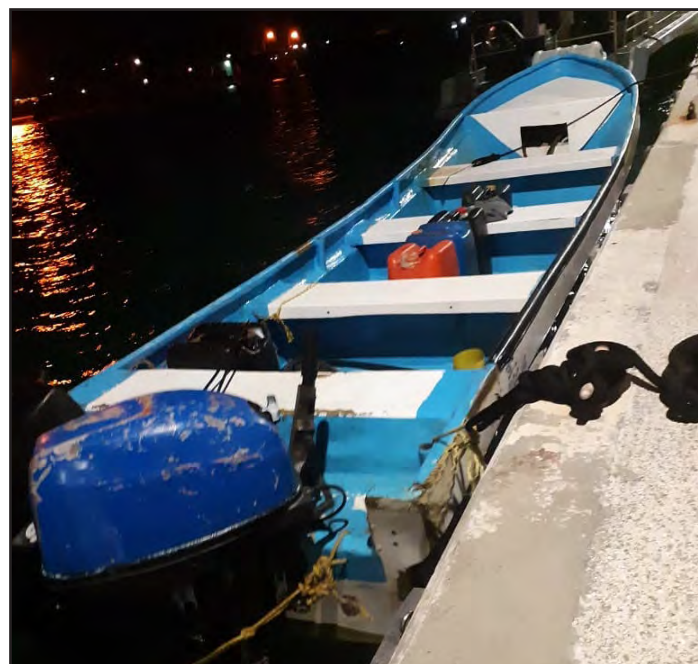
15 aña

Boto confisca y 10 ilegal deteni na costa di Aruba



Pagina 2

DIALUNA mainta Kustwacht a detecta yegada di un nave desconoci na costa di Aruba. Mesora a bati alarma y asina a bin detene e 10 Venezolanonan cu a nave a baha. E capitán a trata di baha mesora na awa, pero a wordo persigui y deteni door di Kustwacht. E nave a wordo transporta di biaha pa sede di Kustwacht na Marinierskazerne.



Parlamentario Richard Arends (AVP)

Pagina 7

Clase media y pensionadonan perhudica seriamente cu aumento grondbelasting













Boto confisca y 10 ilegal deteni na costa di Aruba



SITUACION na Venezuela ta hopi alarmante y esaki ta pone cu e hendenan ta bira desespera, nan ta huy y ta trata na drenta Aruba ilegalmente, tin biaha nan por burla di autoridad, pero no ta tur ora, e biaha aki nan a faya.
Diadomingo den careda di 11'or y 15 di anochi, Polis a haya un informacion cu un boto lo a baha algun persona indocumenta na altura di Santana di Cacho den Colony, mesora a manda Polis den Colony.

Enberdad nan a topa cu 10 persona di nacionalidad Venezolano, tratando na subi tera den un forma ilegal. Polis mesora a bay over na saca nan for di awa. E personanan aki tabatin nan pertenencia (pañanan) bon sera den saconan di plastic. E Polisnan n'e sitio a piki esakinan pa despues entrega nan pertenencia.
E 10 personanan aki mesora a keda deteni y cu transportwagen di Polis nan a wordo transporta pa Warda di Polis na San Nicolas, p'asina cu Polis caba di tuma tur dato, nan lo wordo pasa pa Guarda nos Costa, cu lo mester prepara nan deportacion pa Venezuela bek.

Despues cu Capitan di e lancha a baha e 10 personanan aki na Santana di Cacho y tabata bayendo bek Venezuela, Guardacosta di Caribe Hulandes topa cu e lancha sospechoso aki y mesora a detene e capitan, E capitan mes a confirma na Guardacosta cu el a caba di baha algun persona na costa di Aruba.

Na momento cu e ilegalnan tabata wordo hinca den transportwagen di Polis, un di nan tabata grita: "Esaki ta danki na Maduro".

E habitantenan di nos pais bisiña ta pasando den momentonan hopi hopi dificil y desde cu e frontera ta sera, p'esnan cu no tin hopi recurso, nan unico forma pa yega Aruba ta ilegalemente via lama. Otronan cu tin mas moda ta bin Aruba via Colombia of Panama.

Entrada ilegal via lama ta un riesgo hopi grandi cu hendenan ta tuma pa yega Aruba, algun ta bin cu e meta pa traha pa manda placa pa nan famianan, tin cu ta bin cu intencionnan no mucho bon y esakinan sigur Aruba no por tolera pa nan keda Aruba.

NADA DI GRANAAT

Un medio social a bin cu información c riba e Venezolanonan aki, a haya algún granaat. Pero den oranan di atardi, Cuerpo Policial a aclarea cu na ningun momento a wordo haya un hand-granaat na Santana di Cacho.
Loke a wordo encontra ta un par di scherpe patronen den un bleki cual a keda confiaca pendiente di mas investigacion.

Aruba mester dobla rabo warda

Pa awo no ta introduci visa pa Venezolanonan



ESAKI ta loke por deduci di e contestanan cu Minister Stef Blok cu a manda pa Tweede Kamer riba preguntanna cu a wordo haci na dje encuanto e peticion di Aruba pa bini cu visa pa Venezolanonan.
Despues di a atende un conferencia entre Ministernan na Sint Maarten, den cual a participa Minister di Relacion Exterior di Hulanda, Prome Minister di Aruba Evelyn Wever Croes a haci e sugerencia pa introduci visa pa Venezolanonan cu kier bishita Aruba.

E Minister a contesta e Parlamentario cu introducción di un visa pa Venezolanonan a wordo discuti durante e reunion anual di Relacionnan Exterior (KOBB). Esaki a bini, el a splica, ora cu e Prome Minister di Aruba a duna un resumen di e situacion y consecuencianan di e crisis na Venezuela riba Aruba. El a bisa cu Aruba kier haya mas grip riba e fluho regular y iregular di migracion.

Pero cu a palabra cu e Prome Minister di Aruba cu na prome luga mester sondea tur medidanan na nivel local y introduci esakinan, prome cu pasa pa introduccion di un visa obligatorio pa Venezuela. Esaki ta encera cu Aruba, b anda di e palabracion cu tin cu aerolineanan encuanto compartimento di lista di pasahero, ta bay traha pa introduci A-ESTA y adaptacion di e ley di Admision y Expulsion.
El a splica tambe cu Minister di Relacionnan Exterior ta esun finalmente responsabel pa e maneho exterior, di cual e maneho di visa pa e parti di Caribe tambe ta inclui. Pa e parti di Caribe, e visa ta forma e "Rijksvisumwet" e cuadro huridico. Den e ley aki ta fiha cu Minister di Relacionnan Exterior tin e autoridad pa – hunto cu e autoridadnan local – permiti stranheronan di cierto nacionalidad drenta sin visa of si esaki a wordo kita, e wordo poni atrobe. Tur esaki ta sosode teniendo cu diferente aspecto manera maneho exterior, orden publico, siguridad nacional, interesnan economico, etc. Y e mester ta algo pa tur pais den Reino. Mester tin un harmonia di e ley.
Tambe Minister Blok a skirbi cu Gobierno di Hulanda no a tuma un posicion ainda riba esaki y tampoco pa ki tempo esaki lo por sosode. "Manera bisa caba, Aruba mester busca solucion localmente prome y despues por papia di Visa." Y a agrega mirando cu ta un maneho exterior tin, ta logico cu e ponemento di visa of no mester ta valido pa tur partner di Reino Hulandes.

RADEX BCMS ta conta cu un modulo p'e Online ED Card

NA 2015 Aruba a introduci e Online ED Card, cual a wordo desaroya dor di e compania local Gamma IT Solutions. E Online ED Card ta re-emplasa e carchi cu turistanan ta ricibi durante e buelonan pa Aruba.

E sistema di maneho y control di frontera, RADEX BCMS, ta conta cu un modulo cu ta link e informacion entre e Online ED Card y RADEX BCMS.

Resultado di esaki ta cu e trahadornan di Inmigracion no lo mester scan e carchi tradicional mas.

E informacion cu e turista ta yena online ta wordo ricibi automaticamente na Inmigracion, cu ta resulta den un proceso mas liher pa e bishitantenan, dus e tempo di espera ta bira mas cortico. Otro bentaha ta cu e biaheronan por yena tur nan informacion adelanta na un ora adecua pa nan yega Aruba cu tur e documentonan necesario na man.
Ademas di e beneficionan p'e biaheronan, e Online ED Card tambe ta elimina e trabou di introduci e data di e carchinan skirbi na man, di e manera aki tin mas tempo disponibel pa usa den marketing pa Aruba.

AIB a realisa financiamento pa dos proyecto grandi

A logra haya 182.5 miyon florin pa Hilton Aruba y 36.7 miyon pa Xavier University





AIB Bank N.V. ta contento di por anuncia cu diasabra dia 25 di Mei a logra conclui exitosamente un transaccion pa cu (re)financiamento di e prestigioso propiedad Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino cu e grupo di accionista encabeza pa Aruba Growth Fund representa pa Srs. Rene Kan, Justus Martens y Milton Berlinski. E transaccion di cual tres institucion financiero a forma parti aden ta pa un suma di Afl. 182.5 miyon florin su equivalente na US dollar, a wordo lidera pa AIB BANK N.V. den su rol como Mandated Lead Arranger, financiador y Agente.

AIB BANK N.V. sigur ta gradici pa e confianza y ta orguyoso di por agrega Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino na su portafolio mirando su excelente contribucion na nosindustria hotelero y turismo en general. Pa e banconan local, esaki ta un transaccion historico y importante di cual nos ta sumamente orguyoso di por forma parti di esaki.

Sigur cu AIB BANK N.V. ta gradici e instituto-nan financiero, Stichting Algemeen Pensioenfonds (APFA) y Aruba Bank cu a forma parti di e consorcio aki pa cu e logro aki y kier felicitanan tambe pa cu e conclusion exitoso di e refinanciamento aki. Tambe, AIB BANK N.V. ta gradici tur esnan cu a asisti den e proceso aki incluyendo Brown Lawyers como consehero legal di e grupo, Notaris Johnson, y Van Eps Kunneman Van Doorne Lawyers como deal counsel cu a apoya e tarea inmenso aki di e internal legal counsel y e team interno di Corporate Finance di AIB BANK N.V. Sin duda tur partido involvi ta orguyoso di por contribui na e futuro di e hotel icónico aki, cu ta celebrando su di 60 aniversario.

Otro proyecto den cual AIB tabata envolví ta Xavier University School of Medicine Aruba. Recientemente tabatin e ceremonia di groundbreaking na Hato y pa esaki AIB ta felicita e desaroyadonan di e proyecto.
AIB Bank N.V. hunto cu Aruba Bank kier felicita Xavier University School of Medicine Aruba cu e inicio di construccion di su faciIdadnan universitario nobo na Aruba.
AIB Bank N.V. y Aruba Bank N.V., como financiadornan di e proyecto aki, kier gradici Xavier University School of Medicine Aruba, representa door di Mr. Ravishankar Bhooplapur y su ekipo, pa e confiansa mustra na AIB como financiador di e proyecto ambicioso aki. Den e capacidad di Mandated Lead Arranger, AIB Bank N.V. ta orguyoso di forma parti di e proyecto aki cu ta representa un inversion total di Afl. 36.7 miyon pa e construccion di e prome fase di e facilidadnan universitario di Xavier University School of Medicine Aruba y AIB ta spera di por sigui asisti cu e siguiente fasenan di e proyecto.

Xavier University School of Medicine Aruba ta prepara studiantenan den medicina pa drenta e mercado Americano y international di cuido medico y ta conta cu acreditacion di ambos CAAM-HP and ACCM. E proyecto aki ta encera e prome fase di varios desaroyo pa muda e Universidad pa un area strategico na Hato y establece su propio Campus como residencia temporario pa e studiantenan.

“Nos tin confiansa cu e proyecto aki lo aporta na promove educacion eleva riba nos isla y lo contribui positivamente na desaroyo economico di Aruba. Nos ta desea gerencia di Xavier hopi exito y prosperidad y un biaha mas nos ta contento cu e oportunidadnan cu e inversión aki ta representa pa comunidad y economia di Aruba.”

Considerando e resultado positivo di e screening haci pa VDA

Minister Otmar Oduber evaluando pa extende acuerdo entre Gobierno y Three Rivers



MINISTER encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a informa di e proceso y resultado di screening cu a tuma luga riba desaroyadornan interesa den construccion di hotel na San Nicolas.
Despues cu e proyecto di desaroyo hotelero na San Nicolas a yega na e punto cu tin un contract (overeenkomst) cu e desaroyador esta Three Rivers, cierto momento (manera cu ta conoci), tabatin cartanan cu keda publica den medionan di prensa cu tabata dirigi entre Banco Central y banconan comercial na Aruba.

E carta tabata basa riba publicacionnan haci den e corant Bon Dia Aruba caminda cu tabata atacha nomber di esnan tras di e proyecto.

Proceso

Despues di e fase di 'overeenkomst' lo a avansa pa notaris y por ultimo e desaroyadornan lo mester cumpli cu e 'performance bond' cu ta un suma di mas o menos 5.5 miyon dollar pa cual mester di un licencia di banco pa por introduci esaki. Consecuentemente Banco Central na su turno a manda un carta pa Gobierno cu sugerencia pa un investigacion mas profundo wordo haci. Mester menciona cu Gobierno riba su mes a haci diferente investigacion, y a tuma e decision conhunto pa haci peticion na Veiligheidsdienst Aruba (VDA) pa haci un investigacion mas profundo di e personanan y compania participante, Minister Oduber a splica.

Resultado di screening

Resultado di e screening aki a drenta diabierna 2 siman pasa. Pa cual diabierna siman pasa prome Minister sra. Evelyn Wever – Croes a dirigi un carta na Banco Central mustrando riba e hecho cu e screening no a trece nada negativo pa e grupo envolvi. Gobierno ta considera e informacion aki sumamente positivo y alabes ta mustra cu ta atende cu esaki den forma serio.

Proximo paso

Awor conhuntamente cu e screening aki ta hacie posibel cu Gobierno por haci e evaluacion pa extende e contract cu e compania considerando cu fin di siman cu a pasa e contracto aki a vence pa motibonan externo. Pa cual Gobierno mester tuma e decision e siman aki pa extende e contracto aki a base di e informacion nobo cu a ricibi di VDA cu ta mustra e resultado positivo di e screening.

Via un carta na Minister di Husticia mr. Andin Bikker

Habitantenan di San Fuego y becindario a pidi ayudo p'e situacion di vehiculonan UTV cu ta un molester

Minister di Husticia mr. Andin Bikker recientemente a haya un carta di habitantenan di San Fuego y becindario, caminda nan ta pidi pa un reunion urgente. Segun e habitantenan den e carta na Minister Bikker, aworaki nan ta hayando molester di diferente vehiculo cu den cuadro di Aruba su turismo ta haci uzo di e ruta cu ta pasa cerca di nan cas.

Tambe e habitantenan a expresa cu cobamento di santo tin nan hopi molestia. Pa loke ta regulacion di trafico como hinderverordening ta cay bou di Ministerio di Husticia. E habitantenan a pidi pa diarazon awor 4'or reuni cu Minister di Husticia riba nan preocupacion.

Segun Minister Bikker a tuma nota di nan preocupacion y lo kier yega na solucionnan concreto.

Por a tuma nota cu siman pasa, ya caba via Ministerio di Husticia, control severo pa loke ta trata exigencia di e vehiculonan UTV a cuminsa tuma lugar.

Lo bay duna atencion stringente n'e preocupacionnan cu e habitantenan di San Fuego y becindario tin segun e mandatario.
Por corda cu reciente tabatin accidente lamentabel cu a tuma lugar cu e tipo di vehiculonan UTV y kier evita cu esakinan por ripiti.



Hasta tapa di wiel ladron ta bay cu nan

DIASABRA mainta central di polis a dirigi un patruya pa un cas na San Miguel pa un caso di ladronicia, caminda nan a papia cu e señora di inicial S. kende ta biba na e adres ey.
Segun e señora el a caba di haya su auto segunda mano cu el a bestel for di Hapon di marca Nissan March cual ainda e no a hiba pa registra y keur, tampoco el a cumpra number pa e auto of siguro.
Pa su sorpresa ora cu el a lanta mainta yhh a bay tira bista riba su auto nobo y pa su sorpresa el a ripara cu e auto no tin e tapanan di wiel mas mientras cu el a haya e auto cu esakinan riba dje.
E auto tabata para pafo di cura pero e señora a move esaki pone mas cerca di e cas pero a informa e agentenan cu el a mira un drogadicto kende ta biba den bario di Koyari, canando lomba sunu den vecindario e dia prome.
E choller tabatin un rugtas preto y tabata tin solamente un sweatpant bisti pero na mes momento ningun hende a mira e tipo aki horta e tapanan di wiel di e auto mientras cu den vecindario tampoco tabatin un of otro camara di siguridad.

Parlamentario Richard Arends (AVP)

Clase media y pensionadonan perhudica seriamente dor aumento grondbelasting

YA caba e encuesta conduci pa Banco Central a confirma loke ta pasando caba despues di introduccion di e reforma fiscal di Gobierno. Manera fraccion di AVP a bin ta informa, e prome fase di reforma fiscal no tabata nada otro cu aumento di impuesto riba lomba di pueblo, segun Richard Arends di AVP.
Poco poco por mira e impacto grandi cu esaki ta poniendo riba lomba di pueblo y cu lo sigui empeora lunanan nos dilanti.

Parlamentario Richard Arends di fraccion di AVP ta mustra cu ta for di december caba y durante tratamento di e cambio di ley di reforma fiscal, a mustra Gobierno riba e impacto negativo cu esaki lo tin pa economia y p'e poder di compra di nos ciudadanonan.

For di siman pasa e siguiente medida a wordo sinti: E cobransanan di grondbelasting a cay den brievenbus cu tarifanan hopi mas halto cu normal. Presupuesto 2019 ta conta cu casi 15 miyon florin adicional cu e auemnto di grondbelasting aki.

"Si tuma ehempelnan riba e situacion actual: Un famia di clase media cu tin dos biaha un entrada promedio, porta a wak un adelato den nan Inkomstenbelasting na cuminsamento di aña. Pero si nan tin un cas di 100 pa 150 meter cuadra, n'e balor di construccion actual y teniendo cuenta cu durante añanan a pone cura, of a construi un apartamento y a traha riba e landscaping, e cas su balor ta aumenta substancialmente y e ta aumenta hopi mas compara cu e inversion cu e doño di cas a haci.

Bo ta haya bo mes den casonan caminda e balor pa grondbelasting ta subi cu 250 florin, cu 2000 florin y hasta cu 3000 florin di ehempelnan cu ta yegando cerca nos di fraccion. Ora a introduci e medida aki, a elimina e 60 mil cu tabata esun belastingvrijevoet cu ta hustamente e incentivo cu ta existi pa bo por haci inversionnan.
"E base di e grondbelasting ta simplemente a e taxatiewaarde mas 20% di e balor di e cas," Parlamentario Arends a splica.
Ademas tur hende mester informa Departamento di Impuesto di tur mehoracion cu wordo haci na e cas ya cu si no haci esaki un persona lo haya un boet loke lo pone un peso adicional p'e famianan en cuestion.

Mamanan soltera kendenan no a conoce un beneficio dor di cambio di Inkomstenbelasting, pues si bo a un mama profesional y bo a inverti den bo propiedad, bo wordo penalisa dos biaha, ya cu uno bo no a haya compensacion minimo cu Gobierno a duna.
Hopi di nos pensionadonan por ta hendenan cu decena di añanan pasa, a haya un pida tereno erfpacht y kendenan aworaki no ta activo mas y kendenan cu hopi esfuerso a drecha nan cas, mehora nan propiedad pa awor cu nan tin pensioen nan por gosa di esaki.

Hopi area cu 30 of 40 aña pasa tabata areanan exclusivo di residencia, aworaki ta bira areanan combina cu e balor di e propiedadnan ta aumenta, mientras cu e persona su entrada no ta subi. Grondbelasting di hopi pensionado a subi substancialmente, no solamente p'e mehoracionan cu a tuma lugar, pero tambe pa factornan externo. Aunke cu fraccion di AVP a trece e punto aki dilanti durante di reunion di Parlamento, no tabatin oido pa introduci un tipo di 'grandfathering,' un forma caminda personanan cu y sigur pensionadonan, kende nan entrada no ta bay aumenta, Gobierno por duna nan un incentivo of por exclui nan di e ley aki.

Aeropuerto di Aruba su Proyecto Gateway 2030 drentando e siguiente etapa:

5 Compania internacional di construccion lo bid riba proyecto expansion edificio principal



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) hunto cu su partnernan di e proyecto a finalisa e diseño y documento di tender p'e construccion di e "main terminal", y a completa e proceso di pre-clasificacion p'e bidnan p'e contract p'e construccion di e main terminal.
E trabounan di preparacion, realocacion y mehoracion di Aeropuerto su sistema principal di utilidad ta andando y den e siguiente etapa lo conclui e resto di e proceso di planeamento p'asina e proyecto drenta e fase di construccion completo.

E resultadonan di e proceso di pre-clasificacion p'e contract di construccion di e edificio principal ta finalisa y e siguiente 5 companianan lo participa den e proceso di tender: Aecon Group Inc., Ballast Nedam International Projects B.V., Bam International B.V., Bouygues Batiment International y Tav Tepe Akfe Construction & Operation Co.
E contratista cu wordo selecta lo ta responsabel p'e construccion di e expansion di e terminal y tambe e cambionan y mehoracion di e caminda y parkinglot.

E documento di Tender y tur pintura tecnico a wordo entrega dia 31 di mei y e bishitanan n'e sitio lo wordo planea den fin di juni. Tur bid ta wordo spera di wordo ricibi den september.
"Nos ta ancioso cu e siguiente stap di e proyecto Gateway 2030.
E participacion di e companianan internacional di construccion cu hopi experiencia lo brinda e conocimento y experticio necesario pa di forma efectivo realisa nos programa di construccion y tambe brinda oportunidad y partnership cu sub-contratistanan local pa traha hunto cu nan pa brinda tambe oportunidad di empleo local.

E expansion di e terminal cu 34.000 m2, den un tempo estima di 4 aña di construccion, lo brinda e upgrade di capacidad y servicio necesario p'e cantidad creciente di pasahero cu ta pasa dor di nos Aeropuerto tur dia. Nos ta hopi satisfecho cu e experiencia y experticio di e companianan di construccion cu a pre-clasifica pa participa den e bid y nos ta confia cu e proceso lo culmina cu resultado positivo.
Nos ta ancioso pa mira e construccion tuma lugar pa Aeropuerto di Aruba su Proyecto di infrastructura," asina AAA su CEO sr. James Fazio a bisa.







Biyetenan nobo ta den circulacion desde ayera



DESPUES di un campaña extenso di promocion pa e publico cera conoci cu e caracteristicanan di siguridad di e serie nobo 2019 di biyetenan di florin, Banco Central di Aruba (BCA) a emiti oficialmente e serie nobo aki dia 3 di juni 2019, presentando e prome set di biyetenan na sra. Xiomara Ruiz-Maduro, Minister di Finansas, Asunto Economico y Cultura. Entrante 4 di juni 2019, e serie nobo 2019 di biyetenan di florin ta obtenibel pa publico na tur banco comercial pa por haci pago cu nan.

E cronologia di e emision di e serie nobo 2019 di biyetenan di florin ta manera ta sigui:

- 3 di juni 2019

Emision oficial di e serie nobo 2019 di biyetenan di florin

- 4 di juni te cu 11 di augustus 2019

Co-circulacion di e serie di 2003 y e serie nobo 2019 di biyetenan di florin (10 siman)

- 12 di augustus 2019

E serie 2003 di biyetenan di florin ta sali for di circulacion y no por wordo uza mas pa haci pago

- 4 di juni te cu 4 di december 2019

Por haci e cambio di e serie di 2003 pa e serie nobo di 2019 di biyetenan di florin solamente na e banconan comercial (6 luna)

- 5 di december 2019 te cu 12 di augustus 2049

Por haci e cambio di e serie di 2003 pa e serie nobo 2019 di biyetenan di florin solamente na BCA (30 aña).

Cu e introduccion di e serie nobo 2019 di biyetenan di florin, BCA tin como meta pa mantene e confiansa den e florin Arubano y contribui na e promocion di e caracter unico y e bunitesa di Aruba su flora, fauna, herencia cultural, monumentonan y lugarnan prominente.

Pa nos futuro generacionnan por tambe sigui aprecia esakinan, ta di gran importancia pa continua cu e promocion di concientisacion publico pa por preservera y conserva esakinan na un forma adecua.

Den e lunanan benidero, BCA lo sigui cu campañanan extensivo di informacion via e diferente medionan di informacion, entre otro corant, radio, television, BCA su Facebook y Instagram y tambe website, pa asina por provee e publico cu e informacion importante di e serie nobo 2019 di biyetenan di florin.

Ademas, BCA lo tene sesionnan di informacion pa gruponan specifico, y lo pone material di informacion obtenibel na tur MFA, biblioteca nacional, skolnan, oficinanan di post, y banconan comercial.

Pa loke ta trata e sesionnan di informacion, BCA lo publica e fecha, ora y lugar den tur corant, como tambe riba su Facebook y Instagram y website.



Grupo nr. 6 di Bombero a sali pa Jacksonville, Florida



AYERA mainta, Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a bay saluda y desea bon biahe na un grupo, nr. 6 di Servicio di Bombero Aruba, kendenan a sali pa Jacksonville, Florida pa training den cuadro di certificacion. A gradici y desea e grupo tur clase di exito.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro y CdM a haya presentacion di hoben Arubiano

Aruba mester bay concentra riba Economia Circular



DIARANSON ultimo Conseho di Minister di Gabinete Wever-Croes a haya un presentacion di e hoben Arubiano sr. Kevin de Cuba kende ta un experto riba e tereno di Economia Circular. Sr. De Cuba ta director di 'Americas Sustainable Development Foundation' y ta fundador di 'Circular Economies Platform for the Americas.'

Economia Circular ta dirigi riba e sistema economico na unda ta minimalisa desperdicio y haci uzo mas consciente y eficiente di tur recurso. Un economia na unda di ora un producto wordo importa na nos Pais, nos por sa su contenido y por premira caba con pa haci uzo maximo di dje, door di reuza pa evita cu e ta keda reduci na sushi y tambe recicla pa asina e material prima haya bida den un otro producto util den comercio y pa comunidad.

Un di e 6 sectornan prometedor pa por diversifica economia di Pais Aruba ta Economia Circular, p'esey pa por concretisa e tipo di economia aki ta importante pa Conseho di Minister ta na altura di kico ta e retonan y posibel solucion pa asina por agilisa e proceso pa haci economia circular posibel na nos Pais.

Banda di hecho cu Economia Circular ta trece cun'e oportunidad pa diversifica nos economia, e ta trece cun'e tambe un manera cu comercio por crece na un manera duradero y sostenibel. "Nos no por keda sostene riba e economia linear cu ta importa producto, haci uzo di dje y despues djis bent'e afor. Nos mester bay bira mas consciente como Pais di kico ta locual nos ta importa na material y ta mas creativo con pa reuza y recicla pa asina nos por haci di Aruba un Pais duradero pa biba riba dje," e mandatario a bisa.







Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **5 juni 2019** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Ruysdaelstraat 2**. E permisonan a kita concernie.o. benta di bebida sterki por detal y cumindapawordoconsumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigina e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

A finalisa curso di dos aña

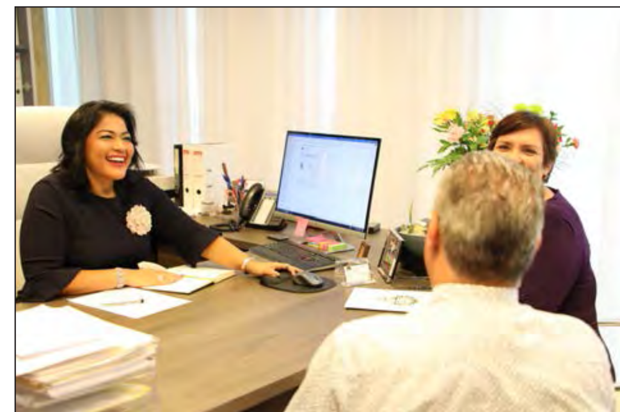
Wardacosta a wordo reforsa cu 9 miembro nobo

DIARANSON ultimo Minister Ruiz-Maduro tabata den grabacion pa e programa 'Aruba Business Excellence Episode' di 'Caribbean Vibrations TV' di Canada cu e meta pa brinda informacion y propaganda e 6 sectornan prometedor pa diversifica economia di nos Pais. E programa ta wordo presenta pa e conocido Alain Arthur y lo wordo pasa den luna di september na Canada, na e 'Tri-State New York Area y na 20 Isla Caribense. Durante e programa lo propaganda Aruba como destinacion turistico di luho y pesey e programa ta conta tambe cu un entrevista cu colega Minister Dangui Oduber durante e exitoso promer edicion di Island Fest na San Nicolas.



Cu e publicacion di e maneho economico pa un Aruba fuerte y resliente y den dje e identificacion di e 6 sectornan prometedor pa diversificacion di nos economia, Gabinete Wever-Croes ta trahando na un manera profesional y structural pa por atende cu e retonan economico di nos Pais.

E ta importante pa no solamente inversionista local, pero esnan internacional tambe haya sa di e potencial cu tin na Aruba pa comercio y den cual sectornan esaki nan ta presenta. Tur aña hopi turista, entre nan comerciante, ta frecuenta nos 'One Happy Island' y mas hende den

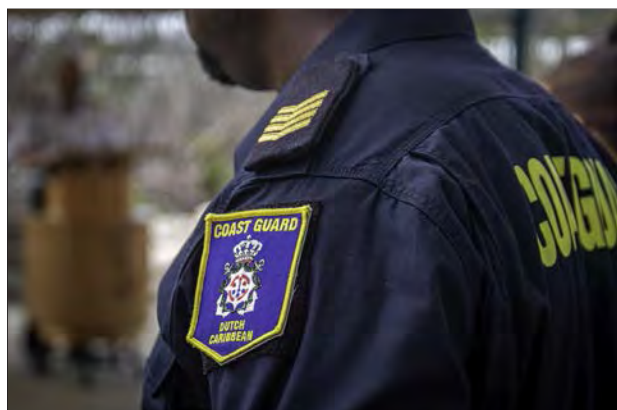


nos region ta mira Aruba como Pais potencial pa inversion. Pa e motibo aki nos mester haci uso di e avenida conoci pa turismo pa asina por propaganda Aruba como e 'One Happy Investment Island.'

"Nos ta conciente cu riba tereno di facilitacion di comercio na Aruba tin hopi trabou cu ainda mester wordo haci. Pesey mes tabata importante pa cuminsa fiha un maneho economico y den dje identifica e oportunidadnan pa awor nos por sigui concretisa e pasonan necesario pa incentiva, agilisa comercio na Aruba," e mandatario a bisa.

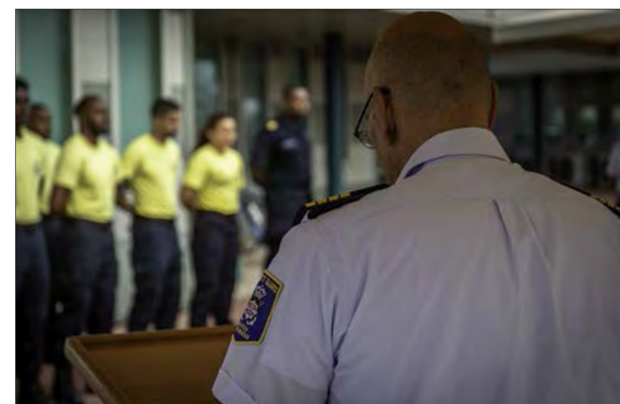
Minister Ruiz-Maduro den programa "Aruba Business Excellence Episode"

di 'Caribbean Vibrations TV' di Canada



DIARANSON ultimo nuebe trahador nobo a ricibi nan certificado di Wardacosta for di man di Plaatsvervangend Directeur Kustwacht, señor Eugene Middelhof. E certificado a ser entrega durante un ceremonia den presencia di directiva di Wardacosta y nan coleganan nobo di Aruba, Corsou y St. Maarten.

Durante di 2 aña e empleadonan nobo a warda riba e dia grandi akí.
Na mart 2017 nan a cuminsa nan estudio di Caribische Politie en Kustwacht (OCPK) hunto cu otro studiantenan di KPCN. E grupo di studiante a enfrenta reto fisico, mental y teoretico. Dia 4 di april ultimo nan a ricibi nan diploma MBO-3 for di politieacademie Nederland. E studiantenan di KPCN a cuminsa labora mesora como agente policial na Boneiru despues di ricibi nan diploma MBO-3. Pa e studiantenan di Wardacosta a sigui un periodo pa nan siña algun modulo nautico manera: enseñansa den nabegacion, boarden, natte wetgeving y zeemanschap.



E modulonan, cual tur nan mester a pasa cu exito, tabata interesante.
E trahadornan nobo lo cuminsa den juni na punto di sosten na Aruba (2), punto di sosten na Corsou (4) y punto di sosten na St. Maarten (3).
Wardacosta ta yama e trahadornan nobo pabien cu nan logro y ta desea nan hopi exito den nan trabou.

Parlamentario mr. drs Richard Arends (AVP)

Aumento di grondbelasting ta dal curazon di nos economia

E no tin nada di haci cu reforma fiscal, pero ta un aumento di belasting



DEN e simanan aki cobransanan di grondbelasting ta na caminda. Hopi hende a tuma nota un aumento di nan grondbelasting compara cu aña pasa, miembro di fraccion di AVP, mr. drs. Richard Arends a mustra, vooral esnan cu a construi nan cas den e ultimo añanan of inverti den nan propiedad.

"Mescos cu nos fraccion a trece dilanti den prensa, como tambe durante tratamento di e ley di reforma fiscal: e aumento aki di grondbelasting ta afecta e clase medio, famianan cu a inverti den nan propiedad, tin biaha cu hopi sacrificio.

E aumento di grondbelasting ta afecta tambe profesionalnan, ta afecta esnan cu a traha y kendenan a sacrifica hopi pa haci nan soño bira realidad y sigur e ta afecta empresanan mediano y chikito."

Segun Arends, e medida aki ta dal n'e curason di nos economia: E ta dal e personanan cu t'e consumidonan mas grandi, empresanan mediano y chikito cu tin pa inverti pa pone e economia draai. Cu miras pa futuro, esnan cu a participa den e encuesta conduci pa Banco Central riba e percepcion di e consumidor ta hopi preocupa p'e tempo nos dilanti.

E aumento di grondbelasting y e reaccionnan cu nos ta ricibiendo ta meramente den liña cu e conclusionnan di e encuesta aki.

Mester menciona cu e encuesta aki a wordo haci prome cu e cobransa di grondbelasting a sali. E efectonan aki a wordo premira y nos di AVP a bin ta adverti for di luna di december caba. Tambe gremionan a cuminsa vocifera nan descontento.

Nos di AVP no tin nada contra un reforma fiscal, pero loke nos a nota te aworaki, cu e reforma fiscal cu a wordo presenta, no ta nada mas un aumento di impuesto. Pa loke ta trata e peso di impuesto, nos no tin duda cu esun cu por contribui mas mester por contribui mas.

Esey tabata e liña di maneho fiscal cu Gabinete Mike Eman I y II a hiba basa riba un responsabilidad comparti.

Sinembargo loke ta sosodiendo aworaki ta un peso adicional di 270 miyon di florin cu mester wordo carga pa comunidad y empresanan caminda tur esaki ta meramente pa financia gastonan adicional di e actual Gobierno, Parlamentario Arends a señala, pasobra ni e deficit, ni e debe a baha.

"E aumento di grondbelasting aki ta contrario n'e metanan cu Gobierno mes a pone pa su mes den e plan economico cu a wordo presenta. Cada florin cu Gobierno ranca for di nos economia, ta un florin menos cu por wordo gasta den e economia y un florin menos cu por wordo inverti," Parlamentario Richard Arends a mustra.

El a sigui señala cu e pensamento di Gobierno riba propiedad ta basa riba un punto di salida robes: un propiedad no ta un servicio e no ta algo 'consumible'. pero ta algo cu tey di e inversion c'un persona a haci, cu ta subi obviamente balor, pero no necesariamente ta algo c'un persona por consumi.

E balor di un propiedad ta aumenta hopi mas, den comparasion di loke un persona por gasta na mehoracion di un cas.

"Gobierno no por conclui cu hecho cu un hende tin un propiedad, e lo por paga mas grondbelasting. Ademas den e reunion di Parlamento Gobierno a bisa enfaticamente c'un grupo lo paga 25% menos na grondbelasting y cu e aumento aki lo tin efecto ora cu e 'tijdvak' aki caduca na aña 2021.

Niun di e dos declaracionan aki a resulta di ta berdad. Esaki ta nifica si cu esnan cu no a haya un aumento aworaki na aña 2019, por conta cu aki dos aña sigur e aumento aki lo bin," Parlamentario Richard Arends a declara.

Ladronnan preparando pa fiesta



DIARANSON siman pasa e homber di inicial E. a duna señal di auxilio na un patruya di polis cu tabata pasando na altura di e stacionamento dilanti di Royal Plaza, dunando indicacion cu e ta victima di kiebro y ladronicia.
Polisnan a bay atende cu e homber kende ta declara cu desconocinan a kibra den su auto y cu e no sa kico nan a horta y mesora a bay cu e polisnan na e auto caminda por a constata cu nan a kibra bentana di e auto. Pero ora cu e homber a haci un control, e no por a ripara kico nan a horta.

Sinembargo na momento cu el a bay chek den e baul di e auto, el a tuma nota cu nan a bay cu dos speaker estilo box, un c'un asina yama subwoofer y otro cu dos speaker di e marca Pioneer.
Polisnan a tuma informacion di e keho y a informa central di e susedido.
STULNAN
Den otro caso registra di ladronicia pa polis, autoridadnan siman pasa pa bay pa un denuncia di ladronicia den Weg Rooi Hundi.
Na e sitio polisnan a papia cu e señora di inicial J kende ta declara cu diamars 28 di mei el a Sali for di su cas pa 5.30 di atardi y a bolbe pa 10'or di anochi.
Ora cu el a yega su cas el a tuma nota cu su porcho tabata bashi y cu antisocialnan a bay cu cuater stul blanco di plastic cu e tabatin den e porch y a mustra polisnan cu no ta prome bes cu esaki ta sosode.
Polisnan a tuma informacion y a traha un proces verbaal di e caso.

Ladron a kibra auto pa horta 10 florin

DIAHUEBS merdia banda di 2.30 polisnan ta wordo dirigi pa un caso di ladronicia un tiki pariba di Bushiribana Gold Mine caminda e señora N ta declara cu e ta victima di ladronicia.
Segun e señora el a staciona su auto di huur diahuebs ultimo na Bushiribana y a bay drenta lama eybanda mes pero banda di 3'or el a scucha alarma di e auto cuminsa sona y a bay chek kico ta pasando.
El a nota cu un desconoci a kibra glas di porta di e auto di huur y ora cu su amigo di inicial T. a bay controla den e auto, a bin nota cu nan a bay cu cartera di e señora den cual tabatin su rijbewijs, tarjeta di bancomatico, carchi di AZV, carchi di scol y otro documento mas mientras cu nan a bay cu 10 florin tambe.
Polis a tuma declaracion di e señora y a informa central di esaki mientras cu den vecindario no a haya ningun sospechoso na e momentonan ey.

Benta sin permiso di BBQ riba beach

SIMAN pasa 26 di mei un patruya di polis cu tabata pasando riba LG Smithboulevard direccion Noord, a bin nota algun hende haciendo bbq y tambe tabatin algun stoel cu mesa na e sitio, cu musica hopi halto y dunando impresion cu nan tabata bende bbq.
E polisnan a bay hiba un control y a papia cu un señora di inicial A kende a wordo puntra si e tin un permiso pa tene actividad na e sitio publico aki.
Sinembargo e señora a informa polisnan cu e no tin permiso y el a ser recomenda pa e busca un permiso oficial pa e por haci e negoshi aki riba caminda publico y na mes momento e polisnan a informa e señora cu ta totalmente prohibi pa tin un bbq-pit riba beach.
E señora a mustra comprension y a dicidi di kita e bbq-pit for di riba beach y tambe a wordo avisa cu e lo tin cu para responsabel si e sitio caminda e tabata haci su negoshi, keda sushi dor di uso di e bbq-pit.



Di acuerdo cu Minister Andin Bikker

Mayoria peticion pa asilo no ta cumpli cu e tratado, pero a alarga nan estadia na Aruba

PA loke t'e tema di asilo, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a tuma nota den medio di comunicacion di un speech di e Minister President di Trinidad y Tobago.
Den e speech netamente el a bin ta expresa loke Minister Andin Bikker tambe tabata expresa pa un aña caba, cu no por adopta problemanan di otro paisnan bisiña.

Pa motibo di e problemanan a haci cu a bin cu medida hopi severo pa loke ta trata e procedura di asilo. Minister Bikker durante conferencia di prensa di Gobierno dialuna, a trece un relato unda el a splica cu na september 2018 el a bay New York unda a reuni cu UNHCR.
Durante e reunion a haci un apelacion na nan, pa stop di emiti e tipo di certificado cu ta crea impresion eroneo cerca personanan den un situacion vunerable y UNHCR a stop esaki.
Despues Gobierno a bin cu un asilunit cu basicamente ta traha riba tur e peticionnan di asilo cu a haya sin precedente. Aworaki ta bayendo den un speed hopi acelera pa tuma decision riba e aplicacionnan.
Pero loke a bin constata cu gran mayoria di e peticionnan ta haci uzo indebido di e procedura aki. E personanan cu ta pidi asilo ta aplica djis pa alarga nan estadia aki na Aruba.

Ora di wak nan peticion nan no tin e merito pa haya proteccion bou di e tratadonan. E tratadonan cu Aruba ta participa na dje ta scirbi pa personanan cu netamente mester di proteccion. Por a ripara cu varios di e peticionnan pa asilo e tratado no ta scirbi pa nan segun Minister Bikker. Esey ta pone cu ta keda persisti pa un maneho hopi severo y unda lo bay bin cu Schiphol Model cu ta exigi cierto cambio den ley, pasobra mester crea e base legal huridico p'esaki.
Minister Bikker ta spera cu pa fin di e siman aki por introduci esaki despues di caba cu e proceso huridico formal. Pero mientrastanto ta aplicando un maneho di transicion, pasobra a ripara cu hopi persona ta yega Aruba y no ta duna ningun indicacion cu nan kier pidi asilo y cu nan bida ta na peliger.
Ta despues di un par di ora of dia, nan ta haya e indicacion of 'ingefluisterd ' den e lugar di detencion cu nan por haci uzo di e procedura di asilo. T'e ora ey, diripiente nan ta bisa cu nan tin miedo di bay bek y nan ta miembro di partidonan politico pa no haya persecucion politico diripiente nan ta aplica.

Mirando cierto hurisprudencia riba e tereno aki, e.o. 1 di januari na Sint Maarten a dicidi cu lo bin cu un maneho di transicion caminda si nan no ta indica cu nan kier asilo y cu ta tarda hopi ora of hopi dia pa bin riba e idea di bay pidi asilo, lo bay aplica un 'lik op stuk beleid' caminda di biaha 'on the spot' e peticion ta ser nenga.

Segun Minister Bikker no ta bay tolera cu personanan ta bin Aruba y basicamente purba alarga nan dia basa riba uzo indebido di tratadonan cu no ta scirbi pa nan.

Aruba no por adopta problemanan di paisnan den region, pasobra Aruba ta hopi chikito den infrastructura y tin otro reto pa su propio poblacion segun Minister Andin Bikker.

Choller a horta den bus

DIASABRA mainta polisnan a wordo dirigi na e parada di Arubus na Oranjestad pa un caso di ladronicia caminda nan ta papia cu e homber di inicial G kende ta declara cu pa banda di 7.10 el a yega cu e bus na e sitio aki.
El a baha for di e bus y drenta e edificio di Arubus pero na mes momento el a tuma nota di presencia di e choller D. kende tabata canando den vecindario.
Dado momento el a tuma nota cu e choller aki a drenta e bus y despues a core sali y bandona e sitio y ora cu G a drenta pa controla e bus, el a nota cu e choller a bay cu e suma di 11 florin.
Polis a busca den e vecindario

Meldpunt nacional contra abuso di menor



PROTECCION y siguridad di nos muchanan y esnan vulnerabel den nos comunidad tin e prioridad di mas halto pa Ministerio di Asuntonan Social y Labor como tambe pa tur partner trahando hunto den e tereno social. Desde inicio di Sociaal Crisisplan ta dirigi tur esfuerso pa traha den union y cooperacion pa asina yega na maneho specifo riba e tema di proteccion di tur mucha. Conseho di Minister a tuma un decision na luna di mei ultimo stipulando cu Bureau SosteneMi ta ser apunta como e meldpunt nacional cu lo fungi como punto di registracion di tur caso y preocupacion di abuso y negligencia di menor na Aruba. Esaki ta nifica cu desde 1 di juni 2019 tur instancia ta obliga pa registra casonan di abuso y negligencia na Bureau Sostenemi segun articulo 243 di e Codigo Civil nobo. Un otro tarea principal di e meldpunt nacional ta pa duna conseho na profesional y ciudadano cu tin preocupacion tocante abuso di un menor. Banda di esaki, den un cantidad di casonan, e punto di registracion ta investiga casonan pa clarifica si un forma di abuso ta tumando luga y lo coordina e pasonan cu lo mester tuma siguientemente den bon comunicacion cu otro instancianan concerni.

Articulo 243 ta regula e definicion di un meldcode contra abuso di menor tambe. E articulo ta defini e meldcode como un plan di accion con pa actua ora un instancia ta haya señal di abuso of negligencia di menor. Tur departamento y instancia concerni lo traha un plan di accion specifico kico mester haci den casonan asina. Pa medio di Sociaal Crisisplan ta trahando intensivamente cu tur stakeholder riba e tema aki cu ayudo technico di UNICEF y Augeo Foundation riba loke ta e preparacion y implementacion di e meldcode.
Ta importante pa sa kiko ta abuso di un menor. Abuso di menor ta ora cu un mayor, cuidador, famia of amistad sea pa accion of pa no actua, causa lesion, morto, daño emocional of riesgo di daño serio na un menor di edad. Tin hopi forma di maltrato di menor cu ta inclui negligencia, abuso fisico, abuso sexual, abuso emocional of explotacion di un menor. Si ta sospecha cu un menor ta wordo abusa den un forma of otro of ta desea di raporta un caso di abuso, yama e meldpunt nacional di Aruba: Bureau SosteneMi na telefoon 588-1010. Tur yamada ta gratis y por keda anonimo.

Gobierno hunto cu tur partners den Sociaal Crisisplan ta trahando intensivamente pa logra e meta principal di trece proteccion y siguridad pa tur mucha na Aruba. Responsabilidad di nos tur como un comunidad ta pa protege nos muchanan.

Pareha horta na Arashi a haya tas bek pero sin placa

DIASABRA atardi polis mester a bay pa un caso di ladronicia na e beach di Arashi y eynan ta papia cu e homber di inicial C. kende ta mustra cu e tabata na e beach di Arashi hunto cu su señora hy nan a drenta laman pa 5.30 y a laga un tas color di silver cu dos serbete un paar di slof di su señora bou di e hut cu tin eynan.
El a informa polisnan cu cerca eynan tabatin un grupo di hende tambe na beach kendenan ta papia spaño y ora cu nan a sali for di lama nan a bin ripara cu nan a bay cu tanto e tas, serbete y e slofnan pero no sa kende a bay cu esakinan.
Segun e homber C y su señora den e tas nan tabatin un suma di 50 florin, permisonan di DIMAS, rijbewijs, carchi di identificacion di Aruba, carchi di AZV y tambe carchinan di Do It Center, Price Smart y Superfood pero tambe un celular preto di e marca HUAwei y un boshi di yabi.
Polisnan a pidi pa e compania Forensy bin na e sitio pa asina regla un takelwagen pa hiba e auto na cas di e personanan aki y e homber C. a bisa polisnan cu nan kier duna keho di tur loke a sosode.
Esaki a sosode caminda e polisnan a tuma e keho pero algun tempo despues e polisnan a wordo informa dor di un oficial di Strandpolitie cu un rato prome un hende a trece un tas cu ta cumpli cu esun cu a wordo horta y cu esaki a wordi hiba Shaba.
E polisnan a bay warda di Shaba y a bin cu e tas na Arashi y a bin resulta cu enberdad ta mesun tas y e pareha cu ainda tabata na e sitio sperando riba e takelwagen, a ripara cu nan a haya tur cos bek cu tabata den e tas, menos e 50 florin cu a wordo horta.

E tas a wordo haya pa un ciudadano den e bario di Hudishibana despues cu esaki lo a wordo tira afo y a hiba esaki na warda di polis. E pareha e momento ey no kier a duna keho di ladronicia mas mirando cu nan a haya tur documento y boshi di yabi bek y apesar cu polisnan a informa nan cu ta importante pa entrega keho, nan a keda contento cu nan a haya nan pertenencianan bek.

Den cuadro di preparacion y implementacion di meldcode na Aruba

Bishita di UNICEF y Augeo Foundation di bishita na Aruba











MANERA ta conoci caba, UNICEF ta brindando apoyo tecnico pa diferente aspecto di e crisis social, cual ta inclui abuso di menor. Reciencentemente Augeo Foundation di Hulanda hunto cu UNICEF a ofrece nan asistencia pa loke ta trata e implementacion di un meldcode pa Aruba. Den cuadro di esaki e dos intancianan aki tabata na Aruba siman pasa unda e reuni cu tur stakeholder den Sociaal Crisisplan pa asina specifica e pasonan necesario cu mester tuma lugar pa yega na implementacion di un meldcode na Aruba. A reuni tambe cu minister Glenbert Croes riba loke ta e proceso cu mester sigui encamina pa sigura e proteccion y siguridad di tur mucha. Diasabra 1 di juni ultimo a drenta na vigor articulo 243 di e Codigo Civil nobo unda ta regula e posicion, tareanan y autoridad di un punto central pa conseho, sosten, registracion di tur caso y preocupacion cu tin di haber cu abuso y negligencia di menor. Bureau SosteneMi a keda apunta como e punto central aki door di Conseho di Minister.

Awor cu a oficialisa e punto central di registracion of meldpunt, ta sigui cu e siguiente proceso cu ta trata e implementacion di un meldcode. Un meldcode ta ensera un plan di accion specifico cu mester wordo sigui door di cada sector, departamento of organisacion ora tin un caso di abuso di menor. Ta trahando intensivamente pa oficialisa e meldcode hunto cu un vertrouwensarts. UNICEF y Augeo Foundation ta duna tur partners den Sociaal Crisisplan e apoyo technico riba e aspecto aki pa asina e proceso di introduccion di meldcode ta uno rapido y efectivo mirando nan expertisio riba e tema aki. Augeo Foundation a traha di serca y a conseha gobierno Hulandes tempo cu nan a introduci meldcode contra abuso na Hulanda na juli 2013. Tambe Augeo Foundation ta duna conseho y ta train 60 mil profesional Hulandes riba e tema di meldcode pa aña.

E reunionnan entre UNICEF, Augeo Foundation, partners den Sociaal Crisisplan y minister Glenbert Croes a bay hopi bon. A haci palabracionnan concreto pa asina yega na introduccion di un meldcode pa Aruba y pa cada sector, esta social, enseñansa, husticia y salubridad publico. Na nan turno cada sector lo reuni cu departamento y organisacion cu ta resorta bou di nan pa asina tur tin un meldcode contra abuso di menor. Gobierno hunto cu partnernan riba tereno social ta convenci cu implementacion di e meldcode lo ta un stap importante den e lucha contra abuso di menor.

Potret: Reunionnan cu a tuma lugar siman pasa entre UNICEF, Augeo Foundation, partners den Sociaal Crisisplan y minister Glenbert Croes.

Modelonan pa Sea Bunita Sea Bo Mes ta cla pa show

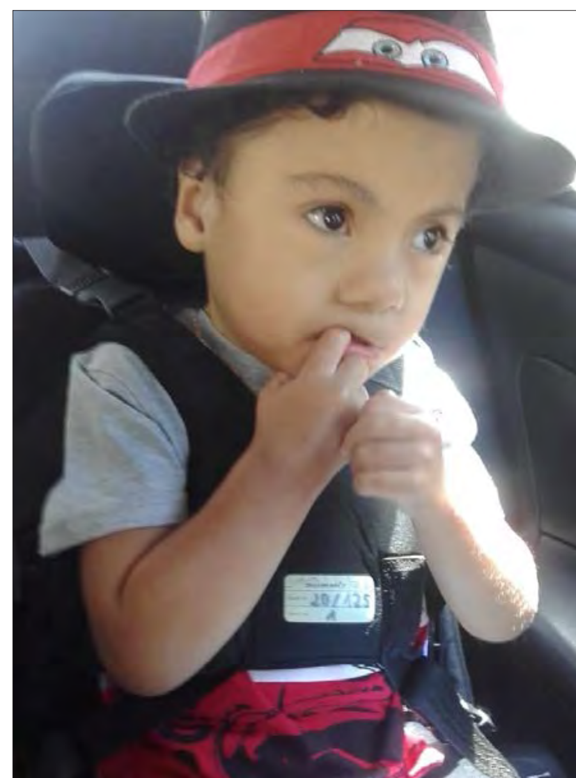


FUNDACION Sea Bunita Sea Bo Mes ta presenta su modelonan special pa fashion show dia 8 di juni proximo den Renaissance Convention Center

Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta continua y presenta su modelonan cu lo desfila ariba tapijt cora y tambe ariba pasarela dia 8 di juni proximo den Renaissance Convention Center durante e Sea Bunita Sea Bo Mes fashion show di nos muchanan y hobennan special.







Nos modelonan cu lo desfila ta Kendrick Angela, Ethan Geerman, Jake Lacle, Regina Janga y Zion Ras, muchanan y hobennan super inteligente cu bendicion special, cu lo wordo acompaña door di nos celebridadnan di Aruba cu semper ta cla pa duna tur nan sosten na nos muchanan y hobennan special y acompaña nan ariba e pasarela den Renaissance Convention Center dia 8 di juni proximo.

Un anochi cu ta priminti di bira grandi un biaha mas. Esaki pa di 4 aña cu Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta organisando e anochi bunita aki, hopi sorpresa durante e anochi aki combina cu canto, baile, declamacion di poesia y e famoso pasarela unda nos por bay aprecia e talento di nos muchanan y hobennan special.

Carchi na balor di awg 35,-- ta obtenibel cerca tur e mayornan di nos muchanan y hobennan special. Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Marienela Geerman na cel # 733-1431.

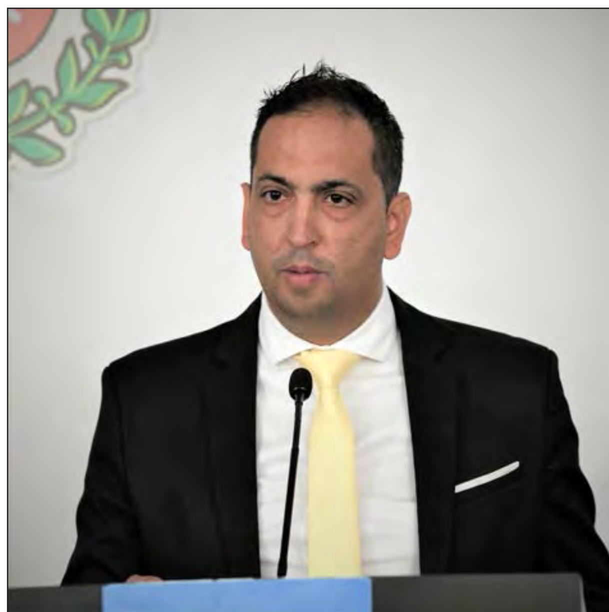
Aruba ban duna tur nos apoyo y brinda nos muchanan y hobennan special tur nos sosten den nan lucha pa inclusion.





Minister Dangui Oduber:

Maneho di salud publico hayando e debido atencion tin hopi cambio na bienestar di comunidad



E situacionn cu Minister Dangui Oduber a hereda salud publico tabata uno desastroso. Ex Minister Schwengle no a percura pa mehora e cuido y durante gobernacion di AVP, e situacion a bira peor.

Nos a hereda un proyecto di hospital cu awe pueblo ta bay paga 1 biyon florin pa un hospital cu no bal e placa aki. Awe pueblo tin cu bay paga mas cu 110 miyon florin extra pa un proyecto cu hamas y nunca mester a bay di e manera aki.

Un situacion hopi lamentable, pasobra cu 110 miyon florin cu awe nos tur tin cu bay paga nos por a te hasta construi un otro hospital p.e. na Santa Cruz of Paradera.

Nos a hereda un situacion na DVG caminda trahadornan tabata demotiva y un Director cu no tabata califica, Minister Danqui Oduber a sigui ilustra.

Un situacion na FMAA caminda trahadornan nan pensioen no a wordo regla, no tabatin programa y no tabatin maneho p'e ex Minister.

Minister Dangui Oduber na un manera serio y responsabel ta atendiendo cu e maneho di salud publico. Porfin despues di 2 gobernacion di partido AVP tin atencion p'e maneho di adicitonan. Nos lo bay inverti den e infrastrastructura, lo bin cu un detoxs center y un programa pa yuda esnan cu mester rehabilita.

Nos a atende cu e landsverordening Arubig p'asina brinda oportunidad y posibilidad pa studiantenan cu a studia medicina den region bolbe bek Aruba y yuda nos den e escases di specialistanan cu nos tin. Esaki a tuma su tempo y nos ta contento di bisa cu esaki ta den su fase final pa drenta den ehecucion.

Recientemente a wordo aproba unanimamente den Parlamento e ley pa combati malesanan contagioso.

Un ley cu ta sumamente importante pa tin'e in place y asina nos pais Aruba ta cumpli cu e exigencianan di WHO (World Health Organization).
Nos ta den proceso pa cambia y adapta e formatie rapport na Directie Volksgezondheid. Nos a drenta den Gobierno y hereda un situacion di ex coordinador di Schwengle como Director. No tabatin rumbo, no tabatin formativerapport aproba y no tabatin maneho.
Tur esaki a wordo coregi y ta treciendo e cambionan necesario. A inverti hopi tempo y placa den proceso di digitalisa Directie Volksgezondheid.

Pa prome biaha den historia tin un plan nacional di prevencion. Nos a pone den nos programa di gobernacion cue enfoke di nos maneho lo ta dirigi riba prevencion. Hunto cu tur e partnernan den salud publico y cu asistencia di PAHO e plan ta cla pa drenta den ehecucion. Sigur un logra grandi, pasobra si nos no duna prevencion e atencion necesario e fondo di AZV lo no carga e gastonan den futuro y lo no ta sostenibel mas.

Nos a set-up un Fact Team pa mucha y hobenan. Un central meldpunt nummer caminda famianan por yama y informa cu nan den famia of conocir tin un hoben cu problema mental of problema cu adicion. Algo atrobe cu nunca antes a wordo haci.
Despues di mas di 2 decada porfin tin un investigacion riba e uso y consumo di droga na Aruba.

E investigacion aki ta hopi importante p'asina haya dato y tin un mihor bista con serio e problema aki ta.

Na hospital a haci un investigacion pa mehora e tempo di espera na Spoed Eisende Hulp. E meta di nos maneho ta pa reduci e tempo cu un paciente ta warda ora e e mester un servicio na Spoed Eisende Hulp. E investigacion a trece varios sugerencia dilanti y tur esaki ta wordo poni in place pa mehora e servicio.

Pa prome biaha despues di introduccion di ley di AZV esaki ta wordo revisa pa mira unda por mehora esaki na bieniestar di comunidad.
Tur esfuerzo aki ta wordo haci pa mehora e cuido na Aruba y Minister Dangui Oduber ta comprometi pa logra esaki.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"E encuentro publico relaciona cu Traimerdia cu Minister di Enseñansa a laga mas duda cu aclareacion"



PARLAMENTARIO Sue-Ann Ras (MEP) a expresa su preocupacion relaciona cu e topico di Traimerdia, despues di e encuentro publico cu Minister dr. Armando Rudy Lampe dialuna ultimo. Minister a bin Parlamento riba peticion di e Comision Fiho di Enseñansa di Parlamento, despues cu Bureau Traimerdia a haci nan presentacion y e representantenan a hasta manda como 50 pregunta por escrito tanto na Minister concerni como pa Parlamento, cu lo a haci e proceso di comprension mihor.

Pero Minister durante e encuentro publico no a contesta e preguntanan specifico ey lagando nos tur en espera di e contestanan.

JANUARI 2019

For di januari 2019 Sue Ann Ras a manda pregunta na Minister Rudy Lampe, relaciona cu incertidumbre di e status di Traimerdia y lamentablemente te cu awe, ainda Sue Ann Ras no a haya contesta.

"Pues ya tabata premira cu lo bin disgusto y incertidumbre, paso ta tumando decision sin tin un base di investigacion fundamental haci riba esaki.

Traimerdia ta existi pa 23 aña caba, y normalmente ora bo kier haci cambio den algo, ta pasobra a haya indicacion concreto y confiabel, cu e cosnan no ta bay bon y kier mehora esaki. Traimerdia ta bayendo ok, y nos tin cu fortalece y ekipanan awor, pa nan funciona mihor y asina brinda y ta un sosten p'e mayornan den tur sentido logica di cuido y enseñansa," Sue Ann Ras a enfatisa den su conferencia di prensa.

E dos preguntanan cu Sue Ann Ras a haci tabata:

1. Minister ta indica den presupuesto cu lo amplia e 'naschoolse opvang' Traimerdia pa 1 di augustus 2019, cu un localidad mas, p'e alumnonan di enseñansa basico. Na unda esaki lo ta y a base di cua investigacion y raport a tuma e decision aki?
2. E situacion di Traimerdia tin hopi disgusto actualmente, ya cu Minister a haci un reorganisacion, apesar cu e encuesta di SEPPA a duna como resultado cu 98% di e trahadornan NO kier esaki. Ki tempo Parlamento por haya un presentacion di e reorganisacion, investigacion y raport tocante esaki y e plan di implementacion?

VISION NOBO MAS LIBERAL

Minister Rudy Lampe a enfatisa durante e encuentro publico aki, cu mester haci un distincion entre 'logische opvang' y 'logisch onderwijs' y cu a habri un oportunidad pa haci un switch pa haya un trabou full time.

Kico exactamente e kiermen cu 'logische opvang/onderwijs' a keda poco splica tambe y comprondi pa nos. Unico cos cu el a keda enfatisa ta riba e structura cu Finland ta basa su educacion y opvang, pero nos ta hopi leu di e realidad ey, y Finland a tuma mas di 40 aña pa yega unda ta awendia y invertiendo primeramente den e docentenan y sistema.

"Minister tin un vision pedagogico nobo, cu pa Traimerdia ta mas liberal, unda e muchanan mes por scoge kico nan ta haci. Pero loke e no ta realisa ta, cu esaki ta exigi un cambio di mentalidad y actitud completo y cu mester fomenta esaki prome via guia y supervision di e lidernan di grupo y ekipa nan cu e recapacitacion necesario, prome cu yega na un vision di Traimerdia mas liberal", Sue Ann Ras a sigui elabora.

Uzando ehempel di afo no ta malo, pero nos mester por sa si kico ta posibel, unda por adapta y kico por adopta. Y tur cos ta tuma su tempo pa ta bon implementa y ehecuta y ta a base di estudio y investigacion. No djis tras di suposicion, idea of comentario di dos of tres persona.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Un cambio mester ta basa riba investigacion y raport"

OTRO aspecto cu Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) a trece dilanti tocante e situacion di Bureau Traimerdia tabata e parti di guia di huiswerk y lider di centro, e oportunidad di sigui crece como guia di grupo vs e cantidad di ora.

Tur cos a cuminsa cu eliminacion di guia di huiswerk (huiswerk begeleiders) y lider di centro (centrum leiders) aña pasa y e unico motibo cu e Minister a uza tabata: Baha presion di trabou di e maestronan.

Sue Ann Ras: "Loke ta di lamenta si tabata, cu niun momento mes a bin cu un investigacion, raport of encuesta relaciona cu esaki, pa deduci realmente cu esey t'e situacion y a bin cu un cambio di maneho completamente nobo, pa algo cu tabata funciona bon."

Huiswerk awendia ta keda un reto pa hopi mayor y Traimerdia ta percura pa brinda e ayudo aki n'e mayornan. Sue Ann Ras a bisa cu ta inaceptabel pa kita esaki for di e sistema, tanten cu ainda nos enseñansa regular ta keda duna huiswerk. Si den futuro nos sistema completo cambia y realmente e muchanan no ta haya huiswerk mas, e ora bo por bisa cu un guia di huiswerk no ta necesario mas.

OPORTUNIDAD PA CRECE

Minister Rudy Lampe a presenta un bunita proyecto riba papel, relaciona cu oportunidad pa sigui crece como lider di grupo y bira un asistente di klas of enseñansa. Esaki sigur ta di aplaudi, pero niun momento so, esaki tabata loke e trahadornan tabata desea primeramente.

"Un pregunta cu sigur ta haya mi atencion ta, kico ta pasa cu Traimerdia, si tur e 62 trahadornan dicidi pa tuma e oportunidad aki?

Pues ta un forma indirecto pa indica cu no tin interes den Traimerdia, mientras esey no t'e indicador exacto cu ta midiendo kinan? Of ta un morto natural, cu kier culpa riba otro? Si Traimerdia tin lista di espera, e ta funcionando cu hende cu tin interes y pasion p'e trabou, no ta mihor sinta na mesa y dialoga y asina yega na mihor structura y crecemento pa henter e sistema? Y riba dje ta keda e pregunta di presupuesto, cu sigur ami lo cuestiona. Pasobra a pasa presupuesto pa Traimerdia caba, pues kico y unda e placa aki lo bay?" Sue Ann Ras a enfatisa.



PART TIME JOB

"Na momento cu mi scucha cu ta buscando forma di hustifica como 7 ora y tur loke e lidernan di grupo ta haciendo sin tene esaki na cuenta, mi ta puntra mi mes, con por ta posibel cu no por a dialoga riba e aspecto aki?", Sue Ann Ras a expresa. E presentacion cu e Parlamentarionan a haya den Comision Fiho di Enseñansa, unda a indica tur e orarionan y con den nan oranan liber, nan ta haya nan ta haci diferente aspecto di trabou, cu ta concerni bienestar general di e muchanan, ta mas cu suficiente argumenta pa yena e orananan cu nan ta pidi.

Sue Ann Ras a sigui bisa cu: "Minister a indica cu tin un tendencia pa bay den part time job, pero te unda cu ami sa, niun momento so, no por considera e trabou aki como un part time job y ta un falta di respet p'e trahadornan e expresion aki, mirando cu nan ta hincando tempo, dedicacion y atencion n'e problemanan social y di cuido cu nos muchanan ta enfrenta. Un mucha ora e sali di scol, e no por pone su problemanan un banda, djis paso e ta bay Traimerdia y eynan e mester ta liberal y disfruta di su opvang? Unda e logica di nos como adulto t'e ora pa pensa esey?" ta loke Ras a puntra.

Finalmente Sue Ann Ras ta haci peticion y apelacion na Minister Armando Rudy Lampe pa contesta e preguntanan y bin cu tur documento necesario, p'asina por dialoga y structura kico ta mihor direccion pa bay cu Bureau Traimerdia y asina garantisa cuido y guia di calidad na nos muchanan.

Kiwanis Club of Aruba ta honra:

Sr. Robert Spellen, Gobernador Eastern Canada & The Caribbean District di Kiwanis International







DIASABRA ultimo a tuma lugar un brindis special na Fusion Patio, Alhambra na honor di Robert 'Bob' Spellen "Governor Designate" di Easter Canada & The Caribbean District" di Kiwanis International.
Sr Bob Spellen t'e di 2 miembro di Kiwanis Club of Aruba cu ta ocupa e posicion importante aki di "Governor" desde fundador di e club den feliz memoria, sr. Clinton Whitfield.

Recientemente a tuma lugar den luna di mei un congreso di sumo importancia na Stratford, Canada cual ta Kiwanis Eastern Canada and The Caribbean District Convention. E ta un congreso unda 247 club cu ta forma parti di e districto ta reuni pa trata puntonan di atencion p'e division y districto como tambe di Kiwanis International.
E miembronan ta intercambia idea, atende diferente tayer educativo y e clubnan ta duna un reporte di nan progreso den e ultimo kwartaal ademas di e proyectonan cu lo ser realisa den e proximo lunanan nos dilanti.

N'e congreso aki sr. Robert Spellen a ser eligi como "Governor" di "Eastern Canada and The Caribbean District" di Kiwanis International p'e aña Kiwanistico 2019-2020, cu lo inicia dia oficialmente dia 1 di october benidero.
Bob Spellen lo tin na su encargo pa guia e 247 clubnan di Kiwanis y e clubnan pa di hubentud patrocina pa Kiwanis.
Durante e recepcion Distinguished Lieutenant Governor di Division 26, sr. Giantonio Muller, a presenta un oracion di encurashamento y guia pa sr. Spellen durante su aña como "Governor" scirbi pa Herbert Domacassé Sr.

Presidente di Kiwanis Club of Aruba, Edalitza Weller, a elabora riba e trayectoria di sr. Bob Spellen como miembro di Kiwanis Club of Aruba desde aña 1992. El a fungi den diferente posicion manera e.o. Presidente na 2 ocasion y a logra (Distinguished President), Lieutenant Governor caminda el a logra e distincion di "Distinguished Lieutenant Governor".
Bob Spellen tambe a "chartered" 4 club di hoben patrocina pa Kiwanis Club of Aruba esta; Aktion Club Sonrisa na 2009, Builder's Club Mon Plaisir College na aña 2012, Circle K EPI na 2014, y Key Club Colegio San Nicolas na 2015.

E famia di Kiwanis Club of Aruba presente a haci un brindis despues di algun palabra dirigi pa "Distinguished President" Edbert Schwengle. Pa clausura e parti di ceremonia sr. Bob Spellen a hiba un discurso caminda el a elabora riba su funcion cu lo inicia dia 1 di october. Bob Spellen a gradici e miembronan di Kiwanis Club of Aruba pa nan sosten duna y alabes a gradici su esposa, sra. Mary Spellen, p'e apoyo di semper brinda na su persona.

Kiwanis Club of Aruba ta orguyoso di e logra di Bob Spellen y ta desee tur clase di exito den su tarea nobo como "Governor" di Easter Canada & The Caribbean District of Kiwanis International.

Bucuti & Tara Beach Resort ta participa den AHATA su di 18 Coastal Clean-up



HUESPED y empleadonan di hotel conhuntamente cu e studiantenan y maestronan di EPI ta uni pa un esfuerzo mundial pa haci nos cóstanan limpi

Bucuti & Tara Beach Resort orguyosamente a participa den AHATA su Coastal Clean-Up e aña aki. Mas di 60 participante, incluyendo miembronan di staff y gerencia, huesped y studiantenan di EPI sector "Ciencia y Tecnologia", tabata presente.

Tur aña durante e International Coastal Clean-up di "Ocean Conservation", miles y miles di voluntarionan ta acudi pa juda piki sushi, sea ta na rieuw, meer of cóstanan di lama rond di mundo. Pa mas di 3 decada, mas cu 12 miyon voluntario a recoge mas di 220 miyon liber di sushi.

E aña aki como parti di e esfuerzo mundial, AHATA a organiza su di 18 Annual Coastal Clean-Up Day cu 800 participante haciendo limpi na 14 diferente sitio riba beachnan rond di Aruba su costa. "Manteniendo nos beach y costanan limpi pa nos mes y nos turistanan disfruta, pero tambe pa e sushi no perhudica e sobrevivencia di e fauna. Si un turtuga recien naci bayendo caminda pa lama drenta un cup di plastic, lo e no sobrevivi. Esaki, prome cu nos a haci e clean-up aki, lo tabata un probablidad halto" e Gerente di Sostenibilidad, Nathaly Stanley, ta splica.

Como regalo pa nan esfuerzonan, tur studiante y maestro a ricibi un thermo pa awa di Bucuti & Tara Beach Resort cu por wordo re-usa. Un regalo cu tur huesped di e hotel ta ricibi pa asina elimina e uso di botter di plastic.

"Na Bucuti & Tara Beach Resort nos ta sinti cu ta nos responsabilidad pa yuda haci y mantene nos beachnan limpi. Aruba ta den e "nature business", pasobra sin nos bunita naturalesa, lo no tin turismo" e doño y CEO di Bucuti & Tara Beach Resort, Ewald Biemans, ta bisa.

Riba cada di trés diaranson di luna pa 24 aña caba, Bucuti & Tara tin nan Beach Clean-Up riba Eagle Beach, caminda huesped di e hotel ta uni cu staff y gerencia pa contribui y duna bek como aprecio pa nan experencia Arubano. "Mi ta spera cu nos accionan hunto cu AHATA y mundo henter su movecion pa medio ambiente, ta un ehempel pa nos cumunidad aprecia mas e bunitesa di e naturalesa di Aruba como un regalo cu nos mester preserva pa nos futuro generacion" Biemans ta bisa.

Candidatanan pa Miss Teen a modela brilnan di solo di Kok Optica

DIABIERNA atardi na Kok Optica na Havenstraat a tuma lugar un bunita atardi di moda y descuento hunto cu e candidatanan di Miss Teen Aruba International. E candidatanan presenta varios pieza di ultimo moda hunto cu algun modelo di KOMA Models y durante e atardi di Happy Hour tambe por a probecha di descuentonan di 20 pa 50%. Charles Croes a keda masha contento con e atardi aki a cana cu tabata tin musica di Dj Nutzbeats y George Winterdaal mes a presenta e candidatanan cu a modela brilnan Polaroid, Celine, Tom Ford y mucho mas, GLW Foundation ta masha contento di e apoyo ricibi di parti Kok Optica.



Dia 1 di juni ultimo

Un grupo di Arubiano y Curasoleño a recorda cu nan a drenta Skol di Polis 50 aña pasa

Dia 1 di juni 2019 e grupo di adspirant (awe pensionado) aki cu ta consisti di 11 Arubiano y 6 yiu di Corsou a recorda cu na aña 1969, 1 di juni nan a drenta den Skol di Polis na Corsou. Pesey a celebra e fecha historico aki (50 aña) cu un Santo di Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.



E klas aki t'e unico klas den historia di tur e skolnan di Polis di Antiyas y Aruba, hasta di Hulanda cu a slaag sin ningun persona a haya herexamen. Tambe e klas cu a produci hombernan respeta den e comunidad di Sint Maarten, Corsou y Aruba.

Un pabien grandi tambe n'e famia di e personanan aki cu a sa di sostene nan pa tanto aña asina.

E klas aki tabata consisti di Jossy Tromp; Rufo Solognier; Marco Jesus Kelly; Pedro Valentijn; Ronny Thode; Cedric Bronswinkel; Fiko Offerman; Anthony Emerenciana; Elio Dania; Hildo Martina; Ro Bikker; Jorge v/d Biezen; Ronny Bernadina; Roy Henriques; Leo Ras. Den felis memoria; Chon Thijzen y Henky Alberg.

Mi recuerdonan di 30 di mei 1969

Pa: Ramon Todd Dandaré


Schijnwelvaart was voedingsbodem voor geweld op Antillen

Morgen regeringsverklaring over beleid inzake Curaçao

Partijen verlangen wijziging Statuut

Zenden van mariniers lokt veel protest uit

Harde charges

DESPUES cu mi a obtene mi diploma di Spaño M.O. dia 4 di februari 1969 y mi kandidaats-examen cum laude na april na Universidad di Amsterdam, mi a regala mi mes un biahe rond di henter Europa, mayoria di biaha pidiendo y hayando lift, pero di bes encuando tambe biahando den trein of den bus, y generalmente kedando den tur sorto di posada pa hoben (*jeugdherberg*).

Dia 30 di mei 1969 mi tabata na Praga, capital di Checoslovakia, unda durante dia mi a hang around y slenter riba Plasa Wenceslao y e cayanan den besindario. Tambe pa motibo di presencia di trupa di solda Ruso na tur skina di caya, mi pensamentonan a bay naturalmente n'e Primavera di Praga un aña prome, introduci pa Alexander Dubcek dia 10 di april y termina sangrientamente dor di e Rusonan mediante un invasion dia 20 di augustus.
Riba Plasa Wenceslao naturalmente mi a recorda tambe e studiante Jan Pallach, kende como protesta p'e presencia Ruso a sende su curpa na candela dia 16 di januari 1969 y a muri un par di dia despues.

E anochi di dia 30 di mei 1969 na Praga mi tabata hunto cu algun amigo Africano di Biafra, Nigeria, cu kendenan mi a sera conoci eynan. Nos a bay un fiesta pa celebra e di dos aña di independencia di Biafra, proclama unilateralmente p'e Gobernador Igbo Chukwuemeka Ojukwu y cu a conduci n'e Guera di Biafra y e genocidio di e pueblo Biafrano dor di Gobierno di Nigeria.

Unabes cu nos a yega bek n'e kamber di un di e amigonan Biafrano ey, nos a sinta scucha mas o menos tres or di marduga e Noticianan Mundial di Radio BBC di Londen riba onda cortico. Leu leu y vagamente mi a tende e locutor bisa: "News from Curaçao, Dutch Antilles! Willemstad, the capital, is on fire! Here are the details..."
Mi a grita mi amigonan: "That's our country, Curaçao is one of our islands!"
E ora ey mi a bay sinta mas cerca di e radio y mi a scucha cu atencion loke BBC tabata anuncia di e sucesonan di e dia 30 di mei ey na Willemstad.

E prome cos cu mi a sinti pasa dor di mi celebro y dor di henter mi curpa tabata amargura, amargura, pasobra mi tabata asina leu di Hulanda y mucho mas leu ainda di Antia. Na yoramento mi a bay drumi riba e lugar cu nan a prepara abou na vloer pa mi, kibrando cabes tocante tur loke a sosode na Willemstad e dia 30 di mei ey, pakico el a sosode y ta con lo mester a sigui awor. Al fin y al cabo ta Antiano nos tur tabata!
"E lucha mester sigui!", mi tabata pensa. Mi no a logra pega soño e anochi ey.
Su mainta mi a bay pura pura na Embahada Hulandes na Praga pensando cu ey nan lo por sa mas di e suceso, of cu, kisas, por lo menos nan lo a ricibi corant fo'i Hulanda den cualnan por a lesa un ke otro.

Pero den mi ansha mi a lubida cu ta diasabra, e Embahada tabata sera. Mi a bay busca mi destino na Plasa Wenceslao, pero yegando ey mi a cambia di idea y mi a dicidi di bay Oficina di Telegraf pa yama mi amiga di Corsou, Carole Francis na Leiden pa haya sa mas di loke a pasa. "Si, cos ta hodido! Nan a kima Corsou! Tin tur sorto di informacion contradictorio ta andando! Hulanda a manda 300 marinier! Mañan diadomingo tin un manifestacion grandi na Den Haag! Nan ta yamando tur Antiano bin manifesta y mustra nan disgusto contra loke Hulanda a haci! Colmo di colonialismo!"
"E desgraciadon'ey!", mi a pensa den mi mes.

Diadomingo anochi mi a bolbe yama Carole pa haya sa ta con a bay cu e manifestacion. Antiyas Liber t'esun cu a organisa e marcha di protesta y el a sali di Vredespaleis bay Antillenhuis na Badhuisweg na Scheveningen. Ey Polis a ataca e manifestantenan cu klop y riba cabay y Recherche a aresta varios manifestante.
Diferente organisacion Antiano y Surnameño a protesta energicamente contra e sucedido y e forma di proceder di Polis. Mi tabata djindja di rabia riba tur loke a sosode na Den Haag, anto cu mi no por tabata presente.

Dialuna tempran mi a bolbe bay Embahada. Grandi tabata mi sorpresa y mas grandi ainda mi decepcion ora cu e recepcionista a bisa mi cu nan no tabata sa di nada y cu tampoco nan no a haya corant for di Hulanda.
"Pero diabierna Corsou tabata na candela!", mi a grita. "Ja, meneer, maar daar kunnen wij niks aan doen, het bericht is bij ons niet binnengekomen.
"Wel, mi por a papia cu e Embahador anto?" "Nee, meneer, de ambassadeur is op het ogenblik in een belangrijke vergadering!"
Cu gana di kibra tur cos den e Embahada na filingrana y casi sin por a lanta mi pianan pa cana mi a sali bay for di e Embahada Hulandes na Praga.

Mainta tempran dia 25 di juli (riba mi biahe bek pa Aruba, na unda lo mi a bay traha como docente di Spaño na Colegio Arubano) mi a yega Corsou cu e bapor Oranje Nassau. Den e oranan di mainta mes pura pura mi a cana bay kantoor di Algemene HavenUnie (A.H.U.) na Pietermaai.
Lamentablemente, asina leu cu mi ta corda, ni Papa Godett, ni Amador Nita ni Stanley Brown no tabata presente. Tres siman prome nan a lanta e partido politico Frente Obrero y Liberacion 30 di mei (F.O.L.).

E ora ey mi a papia si cu algun sindicalista y persona simpatisante di F.O.L. cu tabata presente eynan tocante futuro di Antia como pais independiente den mundo, un pais den cual su hendenan lo por a biba liber y cu respet pa otro, un pais sin discriminacion di trahador. Di e ideal ey finalmente no a resulta nada.

Charles Latham ganador di BOSS Tennis Cup 2019













RIBA canchanan di POVA Club a tuma lugar e Tennis Tournament BOSS Cup 2019. E participantenan a competi den e categorianan single y doubles.

Ganadonan di *Doubles* a resulta e duo Ivan y John Wever. Na di dos lugar a keda Sebastian Gomes y Carlos Orman. Ganador absoluto categoria *Single* ta tenista Charles Latham den e final contra Jermin Bell.

Organisadonan Addonsito Croes y Lionel Vrolijk ta gradici tur participante y tur sponsor.

Aruba a hacipresente n'e VII Campeonato Latinoamericano di Kendo, Cali, Colombia

UN delegacion Arubano di Kendoka a haci un bon papel durante e di 7 edicion di e Campeonato Latinoamericano di Kendo (spada Hapones). E evento aki a tuma lugar na Cali, Colombia, di 23 te 26 di mei ultimo. Aruba tabata representa den categoria Juniors (13-16 aña) cual tabata un mix di mucha homber y mucha muher.

Danbi Velásquez y Vincent van Lindert (ambos di 14 aña di edad) a lucha den e categoria aki. Mayoria di e atletanan den e grupo aki tabata Brasileñonan di descendencia Hapones. Nan tradicion den Kendo ta remonta te na 1908, ora e prome imigrantenan Hapones a establece nan mes na Brasil.
Artenan marcial manera Kendo (e 'caminda di e spada') a mantene nan vincula cu nan raiznan Hapones. No ta por nada cu e Brasileñonan ta domina Kendo Latinoamericano for di dia bieu.

Di bes encuando, sinembargo, tin un of otro kendoka di otro pais cu ta logra kibra e hegemonia Brasileño. E aña aki no tabata e ocasion manera dos aña pasa, ora Danbi Velásquez a gana oro den e categoria Junior Femenino. Danbi a hay'e den un grupo cu tres mucha homber: un Ecuatoriano y dos hoben Brasileño.
El a logra gana su prome partido contra e Ecuatoriano, pero e mester a baha cabes pa e dos Brasileñonan.

Vincent van Lindert, kende a participa pa prome biaha riba e nivel internacional aki, a bringa duro, pero contra su oponentenan cu mas experiencia e tambe mester a reconoce e superioridad Brasileño.
Den categoria Ekipo Femenino, Aruba a manda un team di 4 dama, pues incompleto ya cu un team ta consisti tipicamente di 5 atleta. Sinembargo, e 4 damanan Arubano (Saskia Kole-De Wolf, Oriana Wouters, Angela Lie-A-Lien y Eun Jung Kim) a logra sali di nan poule preliminar, apesar di derotanan contra Argentina y Brasil, pero ganando e damanan Colombiano convincentemente.
Den e ronda eliminatorio despues, lamentablemente Aruba no por a supera e obstaculo cu yama Ecuador.



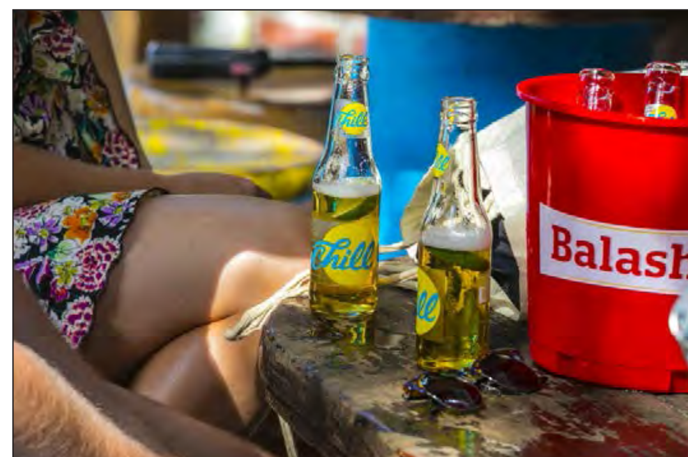
Den e categoria Damas Individual tabatin mas exito pa Aruba. Aunke Saskia y Oriana no a logra pasa p'e fase eliminatorio, Angela Lie-A-Lien y Eun Jung Kim si a logra esaki. Angela a yega ta na 4 final, mientras Eun Jung hasta a yega na e final. Ora e tempo regular a pasa sin ganador, mester a extende e pelea te 'sudden death'. Lamentablemente, e punto a cay pa su oponente Brasileño, cual tabata nifica un di dos lugar den e clasificacion final di Damas Individual.

E ultimo categoria cu un representante Arubano tabata esun di Masters. Den pasado Sergio Velásquez a gana e titulo aki dos biaha caba. Den e extension di semifinal Sergio mester a concede un punto di su oponente Colombo-Venezolano Ariel Pintos, kende despues tambe a gana e final contra Eddy Devisse di Trinidad y Tobago. Sergio a keda cu e premio pa di tres lugar e aña aki.
Ademas di e competencianan tambe por a probecha di e oportunidad di haci examen di grado. Oriana Wouters tabata Aruba su unico candidato pa examen y a culmina esaki exitosamente cu e grado di 2-dan.

Tur hende a disfruta final di Champions League cu Chill

DEN fin di siman a tuma lugar e final di Champions League, unda e teamnan di futbol Europeo a competi p'e titulo di campeon.
Moomba Beach hunto cu Chill a invita tur hende pa pasa un atardi serca nan pa disfruta di e wega entre Tottenham Hotspurs y Liverpool.







Den un ambiente ameno y dushi turista y local a disfruta di Chill durante e wega. Tur hende tabata ancioso pa mira cua team lo a bira campeon di Champions League. Un wega cu a pone tur hende den un suspenso, na final Liverpool a bay cu e victoria di 2-0 contra Tottenham Hotspurs.

Un atardi yen di calor, tur hende tabata busca nan Chill p'asina sigui disfruta di e wega. Chill y Moomba Beach a invita tur hende pa pasa tur dia y disfruta di bo cerbes Chill bon friu.

Antraco Business Solutions a haci donacion na Stichting Cas Marie



ANTRACO Business Solutions como un di e leader nan riba e mercado di printing ta sumamente contento di por a yuda haci un otro donacion di un copier na Stichting Cas Marie. Riba potret por mira Lisette Does di Stichting Cas Marie hunto cu Antraco su Technician Sidney Boekhoudt cu sa di a guia proceso technico y ta yuda nos comunidad y muy especialmente e stichting caricativo a biaha aki.

Time Out



Sr. Williams presidente di ABBA ta trece punto di bista di ABBA dilanti, splicando cu tur hende a haya invitacion pa e reunion ultimo di ABBA.

Workshop di recicla na Cosecha en conexion cu Dia mundial di Medio Ambiente

DEN juni Cosecha y e artista Mijenou Tromp lo enfoca mas riba e tema di recicla di material den Cosecha su Centro Creativo na San Nicolas.

Cosecha no solamente ta bende entre otro piesanan cu ta traha cu material di recicla, pero tambe ta ofrece hunto cu artista workshopnan creativo unda ta usa e tipo di material aki pa crea un piesa di arte of artesania.

En conexion cu Dia mundial di Medio Ambiente cu ta wordo celebra dia 5 di juni rond di mundo, diabierna 7 di juni Cosecha lo ofrece un workshop.

Hunto cu e artista Mijenou Tromp participantenan por traha set di renchi orea y armband cu e "pop tabs" di bleki di refresco. Mijenou ta un artista cu ta recicla mas hopi posibel y esei por mira back den su piesanan. Cosecha ta support ideanan y trabounan di recicla dus ta masha contento cu conhuntamente cu Mijenou por brinda un workshop di recicla.

Meta di e workshop aki ta pa siña e arte aki pero tambe pa concientisa y inspira publico pa re-usa material mas hopi posibel.

E workshop aki lo tuma lugar di 05.00 pm – 07.00 pm. E prijs ta AWG 35.00, incluyendo material y refreshment. Edad pa por participa ta 16 aña bay ariba.



Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por manda un e-mail na cosecha-workshop@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha y tur e otro tayernan den juni, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.

Hulanda no tin confiansa den gerencia actual:

Unico alternativa ta pa tòp di Banco Central baha

WILLEMSTAD. Cu e anuncio cu gobierno di Hulanda y Banco Central di Hulanda no tin confiansa den integridad y con gerencia y directiva di Banco Central di Corsou y Sint Maarten ta funcioná, Hulanda a manda e señal 'más claro no canta un gallo' cu a yega turno pa manda e actual tòp di Banco Central tambe cas.

E promé biaha cu nan a purba logra esey tabata den e caso di dr. Emsley Tromp caminda nan a forma batayon di experto fiscalista y fiscal criminal pa purba condené y asina disponé dje 'trono' den edificio di Banco Central. No menos cu dos biaha dr. Tromp a derotá e intento di Hulanda via di Ministerio Publico local den forma rotundo y integralmente, pero hasta ora nan kier a purba di tres biaha nan a baha na rudía y retorná nan base anulando e peticion pa Corte Supremo na Hulanda husga e caso di tres biaha.

(Dado curioso: ta caso cu a pasa na Còrsou pero ningun parlamentario a habri boca puntra e gabinete actual ta cuanto placa e cos aki a costa. Pasobra si ta cu placa di belasting nan a persigui dr. Tromp, nan mester duna cuenta y rason dje forma criminal con a malgastá e placa. Y si ta Hulanda a paga e ventura aki, esey ta demostra cu ta Hulanda kier a kibra Banco Central. Y den tal caso e dicho "You break it you buy it " ta drenta na vigor!).

E introduccion aki ta pa splica intencion dje carta cu Minister di Finansa di Hulanda Wopke Hoekstra a manda awe pa parlamento Hulandes expresando su sensura contra e actual gerencia y directiva di Banco Central.



Gobierno Hulandes a haci uso dje instrumento cu nan tin pa tene contròl riba nos Banco Central y cu yama 'De Nederlandse Bank'. Oficialmente DNB no tin nada di bisa Banco Central pasobra nan ta Banco Central pa islanan BES pro nan tin di haber indirectamente cu Banco Central.

Pa tin aceso na asuntunan di Banco Central nan a traha un ley cu yama Merkadonan Finansiero BES cu ta duna nan competencia pa pidi informacion serka Banco Central.

Via dje sistema dje ley nobo nan ta ofrecé hendenan di BES cu ta spar un garantia di 10.000 dòllar den caso di un crash finansiero.

Di otro banda, e carta dje Minister pa parlamento ta haci un insinuacion cu tin efecto di misiel nuclear ora cu e ta scirbi cu hunta di comisario di Banco Central di Corsou y Sint Maarten a bou di pesidencia di Etienne Ys a informá nan cu resientemente a postulá un presidente nobo y cu esey ta enserá cu a dal un stap grandi den mehorá funcionamento di Banco Central cu na su turno ta yuda tin mihó supervicion riba maneho monetario di islanan BES.

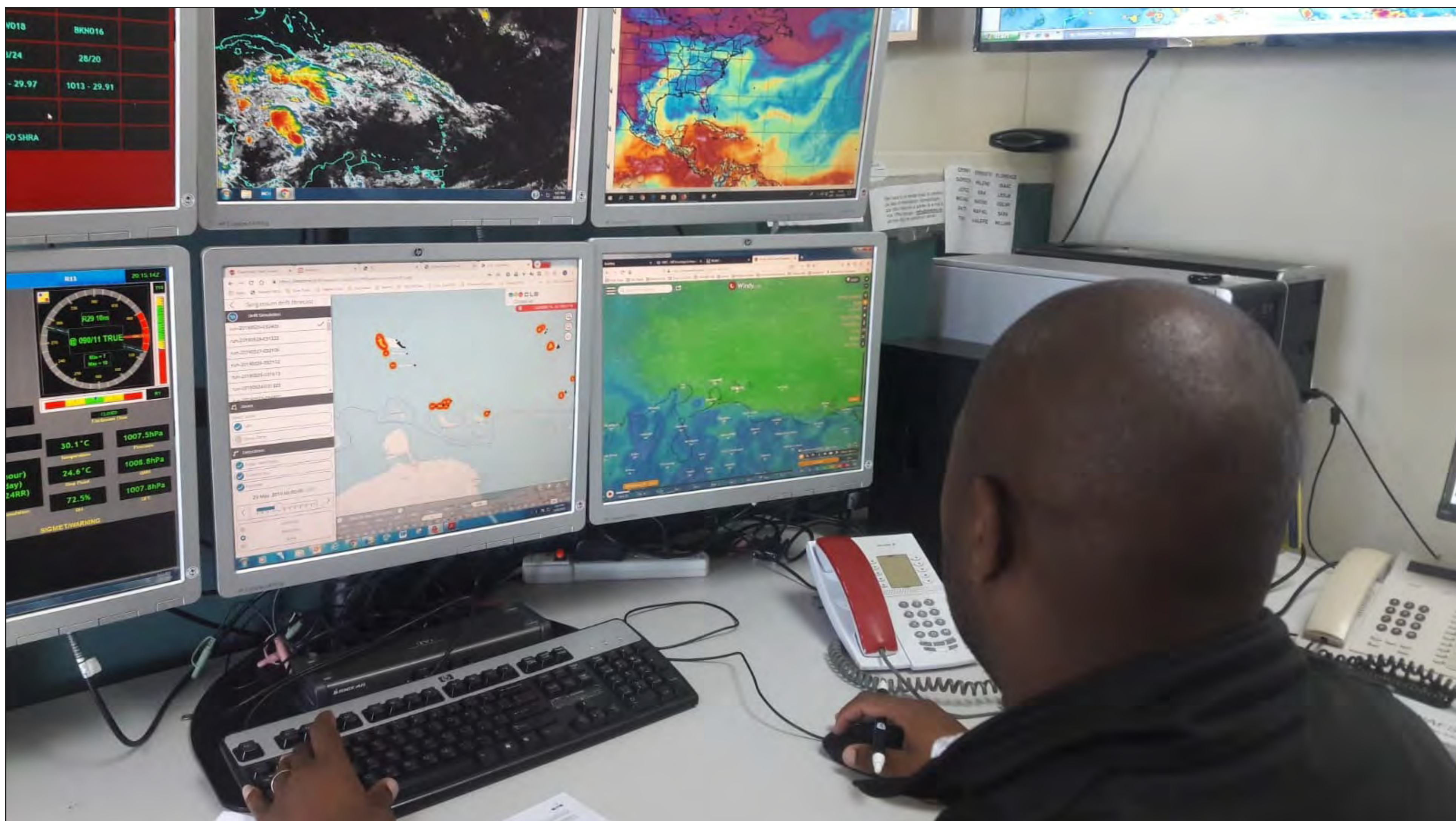
Resumiendo e capitulo nobo entorno di Banco Central di Còrsou y Sint Maarten, mester conclui cu gracias na e manipulacion y chifladanan di Hulanda den colaboracion cu sierto tiponan style di 'Uncle Ben', a logra lastra reputacion di un Banco Central cu tabata figurá como un dje mihónan di nos region, den un organisacion ineficiente.

Mientras tanto nan tabatin nan plan prepará masha dia pa core cu presidentenan local pa instalá un presidente macamba di manera cu pa loke ta converti maneho y politica monetario nos ta bèk den epoca colonial caminda ta Hulanda ta dicidi pa nos.

Pió dje caso ta cu pa 30 moneda di placa propio yiu di tera ta colaborá 100% den e asunto aki fungiendo como Cabay di Troya pa Hulanda.

Desaroyo masha importante

Meteo a ricibí sistema piloto pa vigilá Lima di Sargaso den nos laman



WILLEMSTAD. Actualmente Servicio Meteorológico ta disponé di un sistema piloto cu por detectá lima di Sargaso den Caribe y tambe traha un pronóstico di su ruta.

Manera ta conocí, den e último añanan tabatin diferente suceso cu un gran cantidad di lima di Sargaso a yega na nos playanan y ocacioná molèster, pero tambe daño na bestia di laman y na costa. Tambe tabatin diferente otro pais den Caribe, cu a experenciá impacto di lima di Sargaso durante e último añanan.

Den e cuadro aki na 2017 IOCARIBE (comicion regional pa Caribe di IOC/UNESCO) a lanta un grupo di trabou, cu e ophetivo pa studia e eventonan di lima di Sargaso, cu a bira mas frecuente y cu mayor intensidad den Laman di Caribe.

Adicionalmente lo crea un sistema cu por detectá y traha un pronóstico di e trayectoria di lima di Sargaso.

Durante di un reunion di IOCARIBE e aña aki, cu a tuma lugá na Aruba na comienso di e luna di mei, e compania di Francia (SCL) a presentá un sistema piloto cu nan a diseñá.

Pa detectá lima di Sargaso ta usa satélitenan polar cu ta pasa over di nos region y usando un prosedimento pa reconocé lima di Sargaso, cu un resolucion hopi bon.

Despues di localisá mancha di lima di Sargaso, un modèl di coriente di laman ta wòrdo usá pa calcula e ruta cu e lo bay sigui.

Pa evaluá e sistema aki, a pidi algun pais pa us'é y pa informá nan si e sistema por detectá tur e eventonan di lima di Sargaso.

Servicio Meteorológico Còrsou ta disponé di e sistema piloto aki, cu por vigilá e informacion di satélite y e proyeccionnan di lima di Sargaso. cu e informacion aki por duna instancianan conserní, manera Ministerio di GMN y AZ, cu lima di Sargaso a wòrdo detectá serca di nos costanan y cu dentro di algun dia (1-3 dia) por yega na nos costa. cu e informacion aki, lo ta posibel pa e instancianan aki sali bay riba laman y coy e lima di Sargaso. Esaki lo evitá cu e lima di Sargaso aki lo yega na costa y haci daño na e áreanan di nos costa. Ta premirá cu lo sigui desaroyá e mesun sistema aki, pa vigilá derame di zeta den nos region, loke ta importante despues di e derame di zeta na 2017.

Mester rechasá declaracion integralmente

Insólito pa presidente di KvK pa declara gera contra Papiamento



WILLEMSTAD. Di acuerdo cu e presidente di Sitek, den un reaccion al caso pero poco retrasá, Darius Plantijn a declará cu ta insólito cu presidente di Camara di Comercio Billy Jonckheer ta declara gera contra Papiamento.

"Ningun ciudadano ni trahadó den educacion no mester accepta e declaracion aki", asina e dirigente sindical a declará. Segun Presidente di SITEK, sr. Darius "Lio" Plantijn, ta insolito y inacceptabel, netamente rondo di conmemoracion 50 aña 30 di mei, lucha pa kibra oprecion y crea confiansa propio, presidente di Camara di Comercio a haci un atake riba nos idioma materno Papiamento.

Plantijn a splica cu universalmente ta probá cu un mucha mester desaroyá su idioma materno promé y despues pa medio di su idioma materno e por siña tur otro idioma. Idioma materno tey pa crea confiansa propio! Atrabes di tempo Papiamento a demostra cu e ta un idioma completo, segun sr. Plantijn, cu nos ta uza den seno familiar, entre amigo, na trabou, den skol, den parlamento, den gobierno y asta den corte.

Nos cultura ta ser cargá pa Papiamento. Nos historia real ta surgi atrabes di Papiamento.

Pa nos yega na un pueblo uní y cu amor real pa Còrsou y pa nos yega na aprecio, reconocemento y conbibencia pa nos ciudadano ta a base di nos idioma materno Papiamento so esaki por surgi. Pues loke presidente di Camara di Comercio ta sugeri cu e idea di kita nos idioma Papiamento for enseñanasa avansá ta un atake contra Papiamento y un yamada pa mantené un situacion caminda nos ta sigui dividí na Còrsou.
Ningun ciudadano ni trahadó den educacion no mester accepta e exprecion aki.
Sr. Plantijn, finalmente ta conbensí tambe cu ni parlamento ni gobièrno di Còrsou no ta bay hisa e exprecion di Camara di Comercio for di tera.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, yiu, ruman y suegra stima



Waltruida Linda Henriquez
*23-06-1958 - †31-05-2019

Na nomber di su:
Yiunan: Linda y Jairo Orman y yiunan
Anna y Kendrick Williams y yiunan
Angelo y Dianara Jacobs y yiunan
Walty y Jeanine Jacobs y yiunan
Radhamar y Leidy y yiu
Radhamir y yiu

Nieto/nietanan :
Aldric Gomes, Aldrin Orman, Jairelin Orman, Jairoson Orman
Selina Everon, Ghislaine Williams, Melannie Williams
Shamir Jacobs, Ingomar Jacobs
Alexander Jacobs,Suhaly Jacobs
Lindys Jacobs
Bradley Marmolejo
Khiarah Espinal Baez

Mayornan:
Frida Lacle Henriquez
†Angel Henriquez

Rumannan :
Maria Henriquez y yiunan
Coby y Deta Henriquez y yiunan
Zaida Henriquez y yiunan
Lupe y Mariella Henriquez y yiunan
Pamela Henriquez Y Erwin y yiunan
Stella y Efe Lacle y yiunan
Sylvia Henriquez y yiunan
Haime Henriquez y yiu
†Roly Henriquez y Lourdes Werleman y yiunan

Na tur tanta y omonan primo y primanan y demas famia

Henriquez, Tapia, Jacobs, Espinal Baez, Orman, Gomes, Everon, Williams, Kock, Marmolejo, Lacle, Tromp, Soliana, Hart, Gamarra,

Acto di entiero lo tuma luga diaiahuebs 6 di juni 2019 for di 9:00 am te cu 11: 30 am na misa Imaculata conception na sta cruz y despues pa santana catolico na Sta Cruz .

Nos diculpa si den nos momento di dolor nos por a lubida di menciona algun famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Helen Kock
Mihor conoci como "Mama"
* 8 juli 1954 - †24 mei 2019

Na nomber di su:
Yiunan:
Eugene Kock & Esposa Arisbel Kock-Gonzalez
Juriene Kock & compañero Sylvio Kendrick A. Ras
Arjene Canlas-Kock & Melvin Canlas

Nieto(a)nan:
Eugenie, Giovany, Aysheline, Daniella, Erica, Clayton, Frenzel, Sylvio Aldrick y Frendrick.

Rumanan:
Leticia Kock y yiunan
Tito Rigoberto Kock
Daniel (Denni) y esposa (Jane)Emerita Kock-Sint Jago
†Randolph y esposa Vda Shagline Kock-Veeris y yiunan
Miléne Kock y yiunan
Juan Kock y Jolanda Fuentes y yiunan Benfield.
†Rolando Kock y esposa Vda Shirley Kock-Farro y yiunan
†Walter Kock y yiunan

Unico Iha:Georgina Kock-Vrolijk

Omo cu a stime hopi: Joy Kock y famia

Ruman di crianza:
Raymundo Veeris y Chu-Yung Lee y yiunan na Curaçao

Tanta y omonan, subrino y subrinanan, swanan y cuñanan, primo y priman na Aruba, Curaçao, Venezuela, Merca y Hulanda

Madrina y Padrino, comer y compernan, companeronan di Young Fellow.

Demas famianan: Angela, Kock, de Cuba, Farro, Fuentes, Boekhoudt, De Freytas, Geerman, Soemers, Croes, Wathey, Wever, Sint Jago, Refunjol, Lugo, Marin, Ras, Ruiz, Lacle, Giron, Vrolijk, Canlas, Tulabot, Maduro, Crawford, Tromp, Veeris, O'neil, Loopstok, Dijkhoff, Mejia, Arends, Thijsen, Colina, Palman, Richardson, Bislick, Koolman y Webb.

Despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 4 di juni 2019 di 9'or pa 11'or di mainta, cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa sin den nos momento di dolor nos por a lubida di menciona algun famia

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Un bon nomber ta miho ku un bon unguente, i e dia di un hende su
morto ta miho ku e dia di su nasementu
Eklesiastes 7:1

Cu honda pena na nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Sr. Isidro Aguido Rincones
*15 Mei 1941 - +2 Juni 2019
Ex-empleado di
Ontvanger der Belastingen

Den nomber di su mayornan:
†Alberto C. Rincones y †Damasa (Chichi) Rincones-Sneek

Su esposa:
Mariëtte Rincones-Tromp

Su yiunan:
Isidro (Junior) Rincones y famia
Omayra y Carlmichael Bikker-Rincones y famia
Desiree y Johan Zijlmans-Janssen y famia na Hulanda

Su nieto- y nietanan:
Xianthy, Anuar, Ariany y Xenia Rincones
Maricarmen y Joshue Bikker
Joshue Jay Zijlmans

Su rumannan:
Vda. Ambrosia (Ina) Croes-Rincones y famia
Francisco (Frenchi) y Judith Rincones-Escalona y famia
†Albertico Rincones y famia Quandt
†Luis y Irmgard Rincones-de Roo y famia
†Rosario y †Glenda Rincones-Trimon y famia
Eric y Evelina Rincones-Dirksen y famia
Erica (Ica) Rincones y famia na Curaçao

Manera ruman:
Vda. Delia Bernadina-Rincones y famia
Clark Martina

Su swanan:
†Rolando y Doyita Tromp-Arends y famia
Arsenio Tromp (Padou) na Hulanda
Jorge (Mito) y Dora Tromp-Paesch y famia
Erick (Ricky) y Joyce Maduro-Ridderstaat y famia
Wilfred (Willy) Maduro y famia
Connuera:
Aura Sanchez

Ayudante:
Ita Ridderstaat

Sobrino (a)nan, Primo(a)nan, Ihanan y demas famianan na Aruba, Curaçao, Hulanda y Venezuela
Un danki special pa tur e atencion brinda ta bay na Dr. Jonkhoff y staff di Oncologie, Dr. Joaquin van Trigt, Dr. Tromp y staff di huisartsenpraktijk van Trigt; Wilhelmina Kankerfonds
Un gratitut special na Carla Koolman, Rica Bernadina, Carmelina Loefstok y Tjupi Bernadina
Amigonan manera ruman di bingo:
Elizabeth, Lourdes, Edita, Maiky y Mena, Tasha

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 6 di juni 2019 di 6'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa pero despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Live well, Laugh often, Love much"

With great sadness we announce
the sudden passing away of:



Mr. David Paul Archer

Born: Kingston upon Thames Great Britain
*16 December 1960
Passing: Aruba, Sunrise †31 May 2019

In the name of:
The love of his life: Doret Stevens ("Dushi D")

Children: Meg Archer
Anna Archer
Amber Riley
Jade Riley

Parents: †Mrs. Jean Dixon †
Mr. John Archer

Sister: Kim Archer

Niece: Ella Ness

Parents in law: Mrs. Nellie Stevens-den Hartog
Mr. Louis Stevens

Brothers in law: 'Brother Leo' Stevens and Family
Eric Stevens and Family

Godchild: Tom Swanson

Close friends and family:
Jodi Tobman and The Salamander Group Family, Marianne Beijderwellen and Family, Stephen Daal and Family, Jesus Ramirez and Family, 'Kiko' Fabian Lopez Soto, Inspire Team Members, Family Stevens, Family van Rietschoten, Family Riley, Day Vinck and Family, Lindsay Riley and Sergei, Brandon Riley, Angela Rose Riley and Melvin Rook, Ans and Aloys Koster, Marja Thus and Ben Kolnaar, Elly and Arnold Putman, Maria and Henriëtte Thus.

We apologize if we in our sorrow and pain did not mention other family members and friends.

Ceremony will take place: Saturday 8th of June at Aurora Funeral Home.

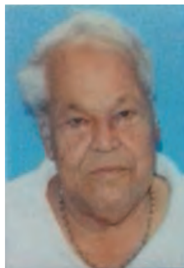
Condolences are from 9-10.30am and the ceremony from 10.30-11.00am

We regret that after the ceremony there will be no condolences at home.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa y dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Jan Hendrik Croes

Mihor conoci como "Jendi"
*13-11-1934 - †30-05-2019

Na nomber di su:
Esposa: Susana (Susy) Croes-Montalvo

Yiunan:
Jan Hendrik (Junior) Croes y Sra. Lerita Molina
Shirley Ann Croes
Dora Koolman y famia
Edwin Werleman y famia
Anthony Maduro y famia

Nieto(a)nan:
Gleysh, Antoine,
Lucas, Jeyshmel,
Gixion, Andre,
Stephen, Jennyree

Mayornan:
†Serafino (Fichi) Croes
Reineta (Nene) Croes

Rumannan:
Emiterio (Emy) y Sra. Chica Croes
†Andresito (Chito) y †Aida Croes
Leopoldo (Janchi) y Frida Croes
†Theresita (Sita) y Arturo (Tuyo) Croes
†Medardo (Da) Croes
†Ismael (Esy) Croes
Mario y Iris Croes-Tromp

Swa y cuña:
Orlando Montalvo
Bertha Montalvo

Demas Sobrino- y Sobrinanan, Primo y Primanan, Tio- y Tianan. Ihanan, amigo(a)nan y conocirnan.

Demas famia: Croes, Montalvo, Molina, Refunjol, Leonardo, Godoy, Werleman, Koolman, Maduro, Lopez, Mansur, Montero, Barroso, Tromp, Chalela, Marino, Cubello, Iglesia, Zapata, Ibarra, Anaya, Rengifo, Morales.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 5 di juni 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Santa Maria na Sta Cruz.
Pordona nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera na Hulanda di nos tata, ruman, welo, omo y amigo stima:



Juan M. Kock

Mihor conoci como "Mario"
*08-09-1959 – "03-06-2019

Na nomber di su:
Mayornan:
†Catharina Kock-Briezen
†Hendrik Kock

Yiunan:
Marilyn y famia
Raquel y famia
Ricardo y famia
Rochella y famia
Chanty y famia
Jhon Michael

Mam di su yiunan:
Patricia Hodge
Judith Wilson
Tur su nieto- y nietanan stima

Rumannan:
Nencia Kock y famia
Cadochi Kock y famia
Lena Kock y famia

Tur sobrina- y sobrinonan, primo- y primanan, su bon amiga- y amigonan na Aruba y Hulanda
Un danki special ta bai pa Ashe Tromp y Alex Caro pa nan ayudo brinda ten a su ultimo momentonan.

Acto di despedida ta tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 5 di juni 2019 di 7'or pa 9'or di anochi

Si encase nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa

One Love

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Dios ta amor y amor ta Dios
Maske mi nota na e mundo aki
Tur dia Lo mi ta banda di boso
" Serka Dios mita sigur, Eta Amor y Fieldad Salmo 57"

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios ,
Nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Johanna Werleman Wolff

Mihor conoci como " Mama , Machi, Tanta Nana y Pepe
Vuida di Tony , tocado di caha di Orgel , Tony Polis
*05-02-1931 + 01-06-2019

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranzon 5 juni 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo ta diabierna 7 juni 2019 for di 2'or pa 4'or na misa Sta. Anna na Noord , despues lo Sali pa santana Catholico na Noord. Restonan di difunto Johanna lo ta reposa for di 10 or di mainta pa 1'or di merdia na cas: Alto Vista 12.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento



Morto no ta nifica nada,
Mi a djis pasa di un camber pa otro,
Kiko cu nos tabata nifica pa otro lo keda mesuncos,
Yamami y papia cumi di mes manera cu semper nos a papia ku otro,
Hasi Joke, Hari, Pensa ribami,
Resa pami!
Pakiko mi mester ta for di bo mente, djis paso mi ta for di bo bista?
Ami ta djis wardando ariba bo.
Tur cos lo ta bon y semper ami y mi Famia lo ta agradecido na boso tur,
Mi Famia nan, Mi Amistades nan, Medico & Enfermera nan ku a compañami den mi trayecto ariba e mundo aki.

Laga mi bida ta un mensahe pa boso tur,

Iliene Tromp Q.E.P.D. & Famia

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos kier anuncia fayecimento inespera di nos mama, wela, bisawela, tanta y ruman stima:



Sra. Beatrix Lilia Vrolijk

Mihor conoci como "la" of "Dudu la"
*17-03-1945 - †29-05-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Pedro Bremo

Mihor conoci como "Peru" of Perus"
*03-06-1950 - †30-05-2019

Acto di entiero lo wordo anunica despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Nicolaas (Jaty) Thijzen

*06-12-1934 - †02-06-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

THE LORD IS MY LIGHT AND MY SALVATION
WHOM SHALL I FEAR?
THE LORD IS THE STRONGHOLD OF MY LIFE
OF WHOME SHALL I BE AFRAID?
PSALM 27.1



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL